

REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

RITMO

Fundada en 1929 • La más antigua de España • Al servicio de toda la Música

Lea

en

este número:

EDITORIAL: ¿Por qué la Sociedad Internacional de Música Contemporánea no goza de la confianza de los compositores?

ENGELBERG, Por Daniel Ruyneman.

PROBLEMAS DEL CANTO: Los primeros enemigos de la voz.
Por CELESTINO SAROBE

Reflexiones sobre el misterio musical y el papel de la crítica.
Por RENE DUMESNIL

EL PIANO ACTUAL NO ES NORMAL. Anteproyecto del piano normal.
Por GABRIEL HUIDOBRO

MAUDOT, por ROGELIO LOUREDA

Entrevistas de RITMO: Con un pianista español en el Ecuador, por Alicia Cabezas y Carrión.
Oscar Esplá al habla, por María Luisa Campos.

CRONICAS de Roma, Turín, Tánger, Madrid, Barcelona, New York, Montevideo.

NOTICIAS NOTICIARIAS MUSICALES.

FESTIVALES MUSICALES EN EL CENTRO DE EUROPA. Desde Salzburgo y Bayreuth.

PARIS EN PARIS: 2 nuevas entrevistas de nuestro corresponsal con Eugenio Bigot y con el Director de la Sala Pleyel.
Por HENRI COLLET

MUNDO MUSICAL.

MUNDO MELODICO. La Música y los músicos españoles triunfan en la ciudad de La Habana.

El trío de saxos de la Orquesta Virginia, por Sebastián Madueño. —Noticias.

ULTIMOS DISCOS, Críticas.

MUSICA DE JAZZ: Desde Suiza y Londres. —Noticias.

TEATRO Y MUSICA: Crítica de películas.
Por Antonio de la Calle, Jr.



CONNIE MENDEZ, embajadora de la Canción Venezolana, que fué presentada por el genial García Sanchiz en una audición celebrada en el Círculo Medina, de Madrid.

Año XXI
Núm. 236

JUNIO

1951

Precio: 7 pts.

PIANOS



HAZEN

Fuencarral, 43.-Teléf. 21.08.67.-MADRID

RECIENTE EDITADOS

Interpretados con extraordinario éxito por el célebre pianista español Gonzalo Soriano

Enrique Truan Tres Preludios Castizos

1. Baile del Abanico (*Fan Dance*)
2. Presagio (*Presage*)
3. Pasodoble del Toro
(*Pasoble of the bull*)

para Piano solo + Precio: 3 chelines neto

DE VENTA EN TODOS LOS
ALMACENES DE MUSICA

Pedidos directos a los Editores:

J. & W. CHESTER, Ltd.

11. GREAT MARLBOROUGH STREET, LONDRES, W. 1

Editorial

¿Por qué la

Sociedad
Internacional

de

Música
Contemporánea

no goza

de la

confianza

de los

compositores.

Recientemente, Peter Graudenwitz, insigne musicólogo, Jefe de la Sección israelita de la S. I. M. C., ha publicado un extenso artículo comentando las actividades, que siempre han sido interesantes e internacionales, de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea. Aseguraba en ese artículo que la S. I. M. C. se había convertido en un organismo al servicio de un solo grupo, que influía en la organización de los programas, y había dejado de ser lo que sus fundadores intentaron fuera: una Asociación de apoyo a todos los compositores, sin partidismos, y de una generosidad sin límites, y que actualmente impera un criterio con el que no pueden hallarse conformes los jóvenes compositores.

Afirmaba en su trabajo, que la S. I. M. C. confecciona los programas con obras ya editadas e interpretadas en todo el mundo, hecho que vulnera el principio constitucional de la entidad, que está basado en audiciones de obras modernas inéditas y desconocidas. La idea era realizar primeras audiciones para promover en torno de ellas el interés del público y de los editores.

El autor del artículo recogiendo, sin duda alguna—lo hemos de creer así—, el criterio de muchos compositores jóvenes, estima que la Sociedad Internacional de Música Contemporánea ha apartado de su fin, y propugna por su desaparición, ya que no tiene la adhesión fervorosa que tuvo durante sus primeros años de existencia.

Fuertes nos parecieron los comentarios, y más fuertes aún los deseos expresados al final del artículo, y queremos frenar

este descontento, que podría ocasionar perjuicios irreparables para los propios compositores jóvenes, que en la S. I. M. C. tienen, hoy por hoy, la Organización más perfecta que se ha creado para la protección y divulgación de la música contemporánea.

Todos debemos estar convencidos de la auténtica labor beneficiosa que la S. I. M. C. ha venido realizando. Sin esta labor, en los programas sinfónicos no figurarían obras de compositores contemporáneos que gracias a esa Sociedad Internacional van alcanzando una gran valoración y prestigio. Conocidos son los compositores que se hallan en este caso. No los nombramos por temor a parecer partidistas.

La confianza tiene que volver unánimemente, y lejos de intentar crear nuevos organismos debe exigirse solamente el cumplimiento de los postulados injertos en la constitución de la S. I. M. C. Que en los programas internacionales figuren obras ya editadas e interpretadas no nos parece constitucional, y creemos va en contra del fin generoso propuesto por los fundadores.

Acepten los directivos de dicha Sociedad este criterio, que es, sin duda, unánime. Aceptándolo abren las puertas a la confianza y se recobra la fuerza moral.

Otra cosa es la selección de los autores y obras a interpretar. Dificil tarea. ¿Cómo eliminar prejuicios, simpatías, incluso intereses estéticos?

Difícil problema, volvemos a repetir, el confiado a los Jurados, y el Jurado tiene que existir, y nunca decide a satisfacción de todos los interesados en la decisión. Hay muchos compositores, muchas obras y una sola audición. Si se pudiera aumentar éstas se resolvería en gran parte ese problema de selección. He aquí nuestro ruego a la S. I. M. C.: Que vea la forma de aumentar las audiciones por el concurso económico de las Sociedades de Autores, de los Editores y de las Organizaciones estatales de todo el mundo.

El caso es dar consistencia a la S. I. M. C., aumentar su prestigio, multiplicar sus actividades, y así recobrar la confianza que merece gozar por su brillante historial. Lo que existe puede perfeccionarse; lo que nace no se sabe si existirá mucho o poco tiempo, y la perfección exige vida, exuberancia de vida.

MENGELBERG



La noticia de la muerte de este célebre director de orquesta holandés fué transmitida a todo el mundo por las Agencias de Prensa. Su muerte ocurrió en Rémus (Suiza), el 22 de marzo último, precisamente pocos días antes de que cumpliera los ochenta años.

Desde el año 1895 fué director de la Orquesta del Concertgebouw, en Amsterdam, que bajo su dirección alcanzó un renombre universal, y con esta Orquesta Mengelberg realizó numerosas jiras por Europa, llegando triunfalmente a Moscú, Viena, París, Roma y Nueva York, pudiéndose asegurar que los más importantes centros musicales internacionales escucharon a la Orquesta del Concertgebouw conducida por la batuta electrizante del gran director holandés. Durante el período 1907-1920 fué también director de la Orquesta de Museumkonzerte, de Francfort, y más tarde, en Nueva York, obtuvo grandes éxitos dirigiendo la Orquesta Philharmonic Society, simultaneando sus actividades artísticas entre Europa y los Estados Unidos.

Mengelberg fué, con Ricardo Strauss y Gustavo Mahler, los que atrajeron el interés de Europa y de América.

Su actividad y el éxito radiante culminaron con motivo de la fiesta organizada en Amsterdam, consagrada a su amigo Gustavo Mahler. Esta fiesta se celebró en 1920, con motivo de la conmemoración de las Bodas de Plata de la Orquesta Concertgebouw. A la maravillosa audición asistieron las principales personalidades del mundo musical europeo.

Mengelberg también visitó España, y aún se recuerdan sus interpretaciones, que alcanzaban, sobre todo en Wagner, proporciones colosales de belleza interpretativa.

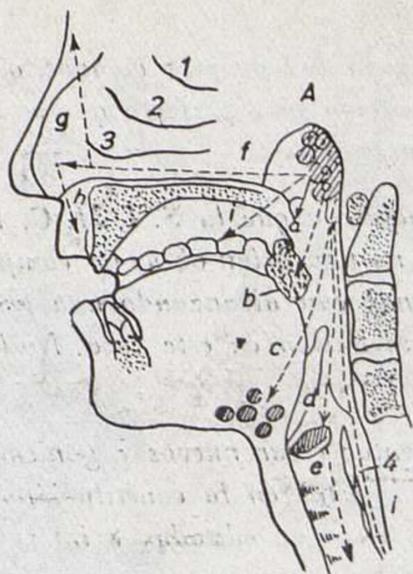
Mengelberg ha tenido en su testamento un rasgo de generosidad, que ojalá sea imitado por quienes también pueden realizar a la hora de su muerte acto parecido. Mengelberg deja su bella posesión de Suiza para lugar de descanso de los profesores que son fieles miembros de la Concertgebouw.

DANIEL RUYNEMAN

ANGEL GRANDE

En nuestro número anterior dimos la triste noticia del fallecimiento de Angel Grande, ocurrido el día 13 de abril. Hoy, en estas breves líneas, queremos recordar al insigne músico español, que en Londres era como una institución española. Como violinista, han sido grandes sus éxitos tanto en su patria como en el exterior. Como director de orquesta, magnífica su labor al frente de la London International Symphony Orchestra y de su propia The Grande Chamber Orchestra, y en cuyos programas la música española no ha dejado de estar presente. Como compositor, nos lega varias obras, entre ellas su poema sinfónico para gran orquesta *Don Quijote y Dulcinea*. Como pedagogo, al frente de su cátedra en el London College of Music, deja numerosos discípulos continuadores de su escuela. En la larga vida de *RITMO*, la colaboración de este ilustre amigo ha sido siempre muy destacada, y en sus páginas figuran artículos y crónicas del mayor interés musical. Con la máxima condolencia, *RITMO* dedica este recuerdo a quien fué gran músico y gran amigo.

Los primeros enemigos de la voz



A, vegetación adenoidea: 1, cornete superior; 2, cornete medio; 3, cornete inferior; 4, laringe (las flechas indican la propagación de la infección); b, amígdalas; c, ganglios del cuello; d, laringe; a, trompa de Eustaquio (oído).

Vamos a bosquejar una enfermedad cuya importancia atañe a la futura salud del individuo y, en grado sumo, a su voz.

El niño está pálido, boquiabierto, con los dientes y muelas en mala postura, los pómulos poco desarrollados; con la cabeza alargada (dolicocefala extremada), con voz sin timbre, dolores en el oído, cierta sordera por falta de aireación en la caja timpánica; que duerme con la boca abierta y a todo roncar por la vibración del velo del paladar inerte; con resfriados frecuentes, de secreción abundosa y engullida; con dolores en la parte inferior de la frente; hombros estrechos, pecho en quilla o de pájaro; que tartamudea (1); que se despierta sobresaltado, con un ruido laríngeo estridulo; que se pispisea en la cama; tiene cara de atontado y no puede fijar la atención, pasando por inteligencia torpe... Interrumpo la caravana de síntomas para decir que esa enfermedad que padece el niño es lo que se conoce con el nombre de *vegetaciones adenoideas*.

He ahí un gran enemigo de la voz, porque la inflamación linfática es origen de constipados, anginas, faringitis, supuraciones del oído, etcétera, como puede verse en el dibujo que copio de la *Oto-rino-laringología* de Collet.

Y esas vegetaciones son tan enemigas, que además cuentan con la alianza de la madre del niño, que

(1) Esa enfermedad, que se da en el 50 por 100 de los casos de adenitis del cavum faríngeo, también la tenía Carlos V, cuya *facies* adenoidea es visible en todos sus retratos. El hermano menor, Fernando I, también tenía la *facies* adenoidea, como se ve en el cuadro de Lucas van Leyden (a los veintidós años, o sea el 1524), en la *Galleria degli Uffizzi*. (*Historia de la Medicina*, por Garrison.)

en este caso es la peor enfermera, porque no permite la extirpación.

Lo de la voz sería lo de menos; ¡cuántas funestas consecuencias tiene para los pulmones, el corazón, el estómago, el cerebro y para luchar en la vida!

Opino que la Sanidad debe intervenir en la escuela, institutos, colegios, seminarios, fábricas, cuarteles... con el mismo rigor que para la vacunación antivariólica.

Pero, ¿hay muchos casos de vegetaciones adenoideas? Sí, muchos. Además de los hereditarios, el sarampión y la tos ferina dejan casi siempre ese residuo.

No hablemos de la escarlatina.

¿La extirpación de ese conglomerado linfático es dolorosa, larga y difícil? El Dr. Justino Paredero del Bosque, ayudante del llorado Dr. Luis Tapia, y con otros títulos, dice: «No debe extrañar a las personas profanas el que se efectúe la operación sin anestesia, por ser esta intervención rápida, casi indolora, y por ser los peligros de la anestesia en estos casos mayores que los de la misma operación». No olvidemos también que de la adenitis a la escrófula hay un paso, y ésta no se cura con la facultad que decían tener los reyes ingleses («regis morbus») de curarla con la palpación. Y de la escrófula a la tuberculosis hay un *pasito*.

¡Cuánta importancia para los deportistas!

Otro enemigo de la voz en los primeros lustros de la vida es cantar en la época de la muda (a los catorce y quince años) en los campamentos, desfiles y, claro está, en los ensayos para dichos actos. Respétese esa muda.

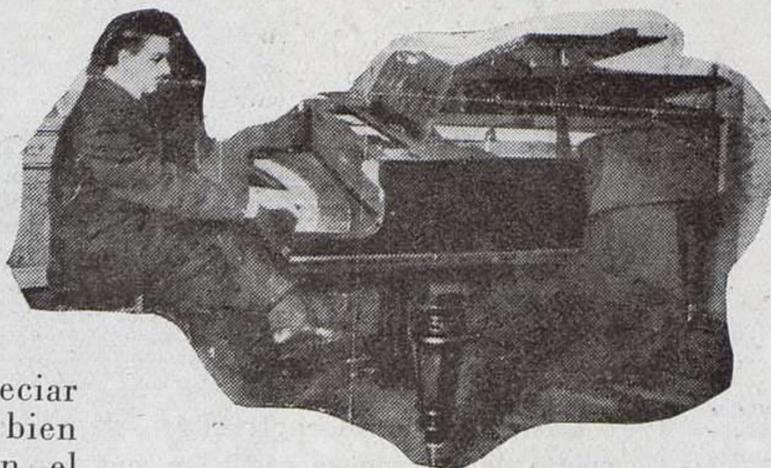
Reflexiones sobre y el papel de

Nunca como ahora se han publicado tantos libros consagrados a la Música; y no a las obras ni a los compositores, estudios analíticos o biográficos, sino escritos teóricos, en que se exponen las últimas investigaciones de aquellos que se han dado por misión renovar las formas tradicionales del arte. Ante esta marea de papel impreso, uno se pregunta si el arte sonoro estará en vísperas de alguna transformación radical, si las obras de mañana se parecerán en algo a las de ayer. Pero basta ir al concierto para comprender la nulidad de estas discusiones. Los sistemas no significan nada, y lo único que cuenta es el resultado obtenido, el agrado de la obra. Debussy — que tenía fama de revolucionario — lo decía y repetía: la Música está hecha para gustar al oído y al espíritu. Es necesario que la construcción sonora dé un alimento a la imaginación, al espíritu y al corazón. El arte de los sonidos está sujeto a un equilibrio sumamente delicado: poca cosa basta para destruirlo, ya se trate de una simple y pura melodía o de la suntuosa complejidad de una fuga.

Algunos, que tienen el don, sienten instintivamente el encanto de la Música, pero aun a éstos no siempre les da de golpe todo el gozo que encierra. Hay también hombres no desprovistos de inteligencia y de sensibilidad, armados de una sólida cultura, y que son incapaces de sentir la belleza de la arquitectura sonora, de emocionarse escuchando los cantos que a tantos otros dan los consuelos más nobles y los placeres más puros. Los teólogos distinguen la *gracia eficaz* y la *gracia suficiente*, y, aunque abusiva en el empleo de los términos, la comparación es exacta y hace comprender esa especie de sordera espiritual de aquellos que carecen verdaderamente de la *gracia suficiente*, o sea del *mínimum* de sentido estético de los valores sonoros. Este sentido es mucho, puesto que sin él todo un mundo permanece inaccesible, y es poca cosa, puesto que para adquirirlo bastan, generalmente, una ocasión, una emoción, una disposición favorable del espíritu. Pero para conservarlo — hablando también como los teólogos — se necesita el firme propósito. Es preciso aplicar la inteligencia a un orden de cosas que se había desatendido por pereza o despreocupación.

Además, este *estado de gracia* musical no es definitivo. Por avezados que estemos a oír música, por mucho que nos guste, hay días de sequedad en que nos vemos privados de la gracia. Esto hace comprender cuán difícil es el ejercicio de la crítica, pues sería temerario creer que el crítico puede permanecer constantemente en estado de gracia. Todo lo que se puede pedir, y aun exigir (porque es una cuestión de honradez), es que no se entregue en ninguna circunstancia a su humor, que entre al concierto y al teatro en ese estado de «neutralidad benévola» sin el cual todo juicio es

el misterio musical la crítica



Anteproyecto de PIANO NORMAL

Modelo de piano Clutsam, del que se hicieron demostraciones en Berlín, en 1909 y cuyo teclado, en posición circular, se acerca mucho a la teoría expuesta por el autor de este artículo.

perturbado por la prevención. Para apreciar una obra nueva se necesitan facultades bien ejercitadas y una extremada prudencia en el criterio. Cuando las audacias verbales de un poeta nos parecen obscuras, podemos releerlo a voluntad; pero la frase musical que oímos en la orquesta se desvanece luego: su desenvolvimiento no deja tiempo para reflexionar. ¿La hemos oído mal? Tanto peor... Tal vez nunca más la volveremos a oír. Por eso las ideas hechas, la rutina han perjudicado tanto a los músicos, mucho más que a otros artistas.

La misión del crítico consiste, ante todo, en alumbrar el camino que emprende audazmente el artista emancipado de las ideas preconcebidas y de la rutina. Tarea difícil, ciertamente, y que el ejemplo de Debussy hace comprender mejor. El creador verdadero, el artista lleno de ideas nuevas, parece siempre un aislado a sus contemporáneos. Fácilmente se ve que «no es como los demás», pero se ve muy mal, o no se ve en absoluto, lo que le une a sus predecesores, pues en Arte, como en la Naturaleza, no hay generación espontánea, y cada cual es hijo de alguien. Sólo que los más grandes dejan desde sus primeros ensayos de imitar a nadie y parecen conservar de la herencia solamente aquello que su propio genio ha sido capaz de asimilar totalmente, de suerte que parecen haber reinventado su arte.

Hay en Proust un fragmento en que el novelista hace el retrato de Mme. de Cambremer, «debussyista» convencida, pero más «snob» que «debussyista», y que, verdaderamente música, «ella no se daba cuenta de que, si Debussy no era tan independiente de Wagner como ella misma lo creería después de algunos años, porque uno se sirve de las armas conquistadas para acabar de emanciparse de aquel a quien momentáneamente ha vencido, sin embargo él trataba, después de la saciedad que se empezaba a tener de las obras demasiado completas, en que todo está expresado, de contentar una necesidad contraria...»

Vicent d'Indy, en su estudio sobre Ricardo Wagner, demuestra, por el análisis de *Pelias*, que esta obra es, al mismo tiempo, «el punto de clausura del período wagneriano y el punto de partida del período siguiente». Pero d'Indy explica este juicio y lo motiva fuertemente, en tanto que Mme. de Cambremer sólo se dará cuenta más tarde de lo que el músico vió a primera vista.

Esta prontitud y esta solidez de criterio son las que dan su valor a la crítica. Gracias a ellas pudieron algunos críticos defender a Debussy, porque reconocían su genio en obras en que la mayoría de los contemporáneos sólo vieron esfuerzos de destrucción.

Aunque no con exactitud geométrica, la posición cómoda y normal para el pianista es aquella en que tiene los ejes de los brazos, de los antebrazos, de las manos y de los dedos de corazón a cardiales (núm. 3) próximamente en un plano vertical paralelo al eje de las teclas, o sea perpendicular a la línea o borde del teclado, lo que corresponde aproximadamente:

para la mano derecha, a la tecla núm. 61, que pertenece a la octava quinta, y para la mano izquierda, a la tecla núm. 25, que corresponde a la octava tercera.

En la referida posición, los brazos se hallan próximamente verticales y los antebrazos horizontales. Esta es la posición que llamamos normal, que ofrece al pianista la mayor comodidad y las mayores seguridades para la ejecución de los pasajes más difíciles. Pero si la mano derecha debe tocar en las dos octavas extremas, sexta y séptima, o la mano izquierda en la primera y segunda, se pierde la posición normal, y el pianista debe adoptar una posición forzada, que dificulta la ejecución; el cuerpo habrá tenido que inclinarse hacia la derecha o la izquierda; el brazo habrá tenido que separarse del cuerpo y perder la verticalidad para alargarse; el antebrazo habrá tenido que describir un arco, y ya no será perpendicular al borde del teclado y, como consecuencia de ello, los ejes de los dedos de corazón (núm. 3) no coincidirán con los de las teclas, y para conseguirlo—a fin de que la ejecución sea limpia—habrá de adoptar el pianista una posición forzada, que supone la desviación del cuerpo, del brazo, del antebrazo y de la mano, que forzosamente habrán de formar un ángulo bastante grande, y casi siempre insuficiente, con el antebrazo, dificultándose la ejecución, lo que aún se aumenta para los dedos números 1 y 5, que son más cortos y menos flexibles que los demás. Y esta dificultad se aumenta cuando una de las manos tiene que tocar en la región que ordinariamente corresponde a la otra, o cuando simultáneamente tocan las dos en las octavas extremas.

Todas estas posiciones forzadas, que aumentan las dificultades del instrumento, se corregirían, facilitándose en alto grado la ejecución, si el teclado, en vez de ser recto en su totalidad, sólo lo fuera en la zona central y en una longitud aproximada a la distancia que existe entre los codos del pianista, situado en la que hemos llamado posición normal, debiendo terminarse el teclado, lo mismo hacia la octava séptima que hacia la primera, por medio de un arco de circunferencia que tuviera por radio aproximado la longitud de 0,40 a 0,45 metros, que existe entre el codo del pianista y el tercio de la longitud del dedo de corazón (núm. 3), y mejor quizá con algún exceso. Además, esta curvatura facilitaría el paso del dedo pulgar (número 1) por debajo de los 2, 3 y 4. Construido el piano en esta forma, el pianista se hallaría siempre en la posición normal, cualquiera que fuera la octava donde tuviera que ejecutar la música, porque en todas ellas, con excepción de las tres centrales, se cumpliría la condición, ya establecida, de hallarse en el mismo plano vertical: el brazo, el antebrazo, los dedos de corazón (núm. 3) y las teclas, puesto que la distancia radial y la dirección serían constantes.

El piano normal tendría, sobre el actual, la inmensa ventaja de facilitar la ejecución y el estudio, además de disminuir el trabajo físico corporal. Sería un instrumento ceñido y adaptado, en cuanto ello es posible, a la forma y dimensiones del cuerpo humano, suprimiendo los movimientos innecesarios y posiciones forzadas al pianista, de que hemos hecho mención anteriormente; es decir, suprimiendo lo superfluo, que consume energía, trabajo y estudio y crea dificultades. Al suprimir el alargamiento de los brazos y el giro de las manos se facilitan los saltos para salvar los grandes intervalos, pues hallándose siempre los bra-

zos en la posición normal, los dedos entrarán por el eje de las teclas con el solo error producido por el giro del antebrazo, quedando suprimido el debido al alargamiento. Los dedos números 1 trabajan estirados y, por consiguiente, alcanzarán el máximo que les permita su longitud, que es siempre pequeña y escasa al pasar por debajo de los otros, dificultad que se corrige con el teclado normal o curvo que proponemos. Hay que observar que la articulación de su última falange—hacia la palma de la mano—es contraria a la que sería conveniente para alcanzar la tecla deseada en las octavas primera, segunda, sexta y séptima, según la dirección de su eje. El paso del pulgar es siempre una dificultad que muchas veces produce una falta.

El dedo número 5 (meñique) trabaja generalmente arqueado, lo que reduce su longitud efectiva, y por ello alcanza las teclas en la zona próxima al borde, como el pulgar, y con la inseguridad consiguiente: es el dedo que falla mayor número de veces por omisión del sonido que le correspondía producir. Estas omisiones y oscuridades de los sonidos que producen los dedos pulgar y meñique se han corregido, en pequeña proporción, con la adopción generalizada de la tecla larga, y se corregirán totalmente con el teclado curvo o normal que proponemos. Todo ello significa facilitar al pianista, en proporción importante, la buena ejecución en la parte que corresponde al instrumento y en cuanto se refiere a claridad, sonoridad e igualdad.

Claro está que en el teclado normal que proponemos los planos que separan las teclas unas de otras, en las octavas curvas, no son paralelos, sino radiales, y esto transforma en trapecios los rectángulos correspondientes a la forma en planta de las teclas del teclado recto. Habrá de conservarse, para el borde de las teclas blancas, el mismo ancho que las del teclado recto, y también habrá de conservarse el ancho o hueco existente entre las teclas negras y en toda su longitud. Como consecuencia de ello, estas teclas, de forma trapezoidal en planta, habrán de tener mayor ancho en toda su longitud. Las teclas blancas, en su zona próxima al borde, también serán trapecios. Ninguna de estas pequeñas variaciones opondrá dificultades al pianista.

La modificación que proponemos sólo tiene un inconveniente artístico, que estimamos muy pequeño: el de que en el teclado normal o curvo no se puede tocar a cuatro manos.

No hay duda que la modificación propuesta, como todas las que sirven para facilitar la ejecución de cualquier cosa, será inmediatamente aceptada por los usuarios, que en este caso son los pianistas, y también por los profesores, puesto que facilitará no sólo la ejecución de obras pianísticas, sino también la enseñanza del piano, al suprimir las posiciones forzadas, porque facilita la ejecución con todos los dedos, y especialmente con el pulgar y el meñique (núms. 1 y 5).

Igualmente facilitará la ejecución con cada mano cuando tenga que actuar en la región de la otra.

Es cierto que la construcción de instrumentos perfeccionados del tipo normal descrito se dificulta, ya se trate de pianos verticales o de cola, y no sólo en cuanto se refiere al teclado y sus mecanismos transmisores, sino también a la caja y al funcionamiento de los pedales; pero aunque todo ello suponga un aumento del 50 por 100 en el precio de construcción y venta—lo que parece una cifra exagerada—, las ventajas para los ejecutantes son tan grandes que se generalizará inmediatamente la adopción del nuevo modelo, que será exigido por pianistas y concertistas.

Quizá el empleo de los modernos materiales flexibles facilite la ejecución de las partes curvas del modelo que se propone.

La casa Steinway, de Nueva York, tiene conocimiento y en estudio, desde hace tiempo, la modificación expuesta.

GABRIEL HUIDOBRO



B A U D O T

con un pianista español en el ECUADOR

Nada más grato, hermoso y evocador para todos los artistas (compositores, directores, concertistas, cantantes, etcétera), que dedicar un recuerdo filial como mejor ofrenda a los artistas maestros, que a fuerza de sacrificios y privaciones supieron añadir unas rosas más a este arte maravilloso, a este arte de esencia sucesiva que representa la más pura expresión del espíritu humano. Diáfano y dulce sentir de las almas sinceras, que han hecho de la hermosura el más bello faro de luz espiritual.

Por esta vereda frondosa de esmeraldas vibran las creaciones artísticas de los maestros que como nebulosas desaparecieron en la historia oscura del anonimato. Tal es el caso del que fué maestro, compositor y director de la Banda de Música del Segundo Regimiento de Infantería de Marina, D. Gregorio Baudot Puente, que sintetizó los más altos vuelos del arte musical en su doble y ardua misión de compositor y director. Inspirábale la humildad extraordinariamente, cual a Giotto en sus inmortales cuadros de San Francisco de Asís, que con su genio y talento, supo apartar el gastado empaque de los iconos bizantinos. Baudot supo eludir también los motivos de flamenquería gastada y colocar en las líneas paralelas del pentagrama la expresiva musicalidad espiritual de un enxebri-mo puro. Porque ¡también era música española.

Baudot en Galicia

El ponderado maestro, sin haber nacido en la tierra saudosa de Rosalía, supo captar con inusitado ingenio e inspiración toda la dulzura y misticismo de nuestra música regional, haciendo brillar en el corazón de los oyentes toda la hermosa psicología del alma sufrida, humilde y de virtudes sin par de este pedazo de nuestra España que se llama Galicia.

No concebía que existiera otro rincón del patrio suelo tan olvidado en cuanto a música se refiere. Considerábase un descendiente de Breogán, porque en su fina sensibilidad cabían el reconocimiento de las sublimes cualidades de su gente y las bellezas incomparables de sus verdes paisajes. Por eso su música es inspirada en este ambiente suave y místico, que es al fin la semilla entrañable y fructífera que brota de esta geografía sin igual.

La Batuta de Oro

No se arredraba el maestro Baudot en concurrir a los certámenes o concursos de Bandas de Música, aunque éstos fueran de gran responsabilidad artística.

En el año 1915 tomó parte con su bien organizada agrupación musical en el Concurso Internacional celebrado en Vigo, y en que se disputaban, además de las 5.000 pesetas del primer premio y el prestigio artístico, la famosa Batuta de Oro.

La obra obligada para poder tomar parte era *La Cabalgata de las Walkyrias*, que interpretó maravillosamente, obteniendo el máximo galardón en medio de clamorosos aplausos, observando al numeroso y selecto auditorio, con una gran fantasía de la ópera *Parsifal*.

Un día glorioso para el maestro Baudot, para la Música y para el Cuerpo de Infantería de Marina, en especial para el 2.º Regimiento, al que pertenecía la colectividad artística galardonada.

Terminamos este bosquejo biográfico de Baudot diciendo que en su categoría simultánea de compositor y director fué una relevante figura musical de su época.

Rogelio LOUREDA

Cuando recibí el encargo de RITMO, por medio de su cronista en Quito, una compañera y muy buena amiga mía, de enviar notas sobre los acontecimientos musicales en Guayaquil, me vi en un verdadero apuro, ya que si bien aquí gozamos continuamente del arte de destacados cultivadores de la buena música, yo, en cambio, era completamente inexperta en cuestión de entrevistas, y se me hacía muy difícil la tarea.

Charlando con una dama española amiga mía sobre estos temas, ella me habló del amable carácter del gran pianista español, de fama mundial, Luis Galve, que ahora reside entre nosotros, y al pedirle que me lo presentara para entrevistarlo, solicitándole su opinión sobre mi Ecuador y su ambiente musical, accedió encantada.

De manera que un buen día nos pusimos en camino; a mí ya me faltaba el valor cuando íbamos llegando a la elegante residencia del destacado pianista; pero una vez que él y su encantadora esposa, una guapísima dama argentina, nos recibieron, me sentí completamente a gusto, pues unen a su exquisita cultura una singular amabilidad y simpatía.

Lo primero que se me ocurrió preguntarle es qué le parecía mi tierra. Me contestó que maravillosa en todos sus aspectos, y que la mejor prueba de la veracidad de su respuesta era el hecho de que, habiendo viajado por medio mundo, había decidido quedarse entre nosotros.

Yo, claro está, me sentí orgullosísima con su respuesta, inquirí sobre las oportunidades que para su depurado arte se le presentaban aquí, a lo que me contestó que después de haber viajado por Argentina, Paraguay, Bolivia, Chile y Perú, en su segunda jira americana, de grandioso éxito, y habiendo llegado a esta ciudad, luego de su primera presentación, que le conquistó el aplauso sincero y el cariño del público ecuatoriano, recibió una interesante propuesta de la Universidad para que dictara una cátedra de piano en sus aulas;

que ante esta propuesta y su deseo de fundar su hogar en alguna parte, después de cuatro años de viajes ininterrumpidos por toda América, a más de las ventajas que representaban para una grata estancia el buen clima y amable ambiente de la ciudad, decidió quedarse, una vez que, además, sus conciertos no se iban a ver interrumpidos, ya que disponía de cuatro a cinco meses anuales de vacaciones, durante los cuales efectuaría su jiras.

Solicité luego su opinión sobre el ambiente musical de aquí, a lo que me contestó que una de las cosas que le habían animado a quedarse había sido el deseo de obtener algún fruto con sus enseñanzas y vasta experiencia, por la buenísima materia prima y magníficas condiciones artísticas de la gente.

Al preguntarle sobre sus proyectos para el futuro, me dijo que estaba preparando una nueva jira, a partir de febrero, que sería la tercera en América desde su llegada de España.

—Y volver a España, ¿cuándo?

Ante esta pregunta se despierta su alma española, y me dice emocionado que éste es el único punto negro en su vida: el no saber cuándo podrá ser, y que conforme pasa el tiempo más se acrecienta su infinito deseo de volver a su Patria, sobre todo ahora que ansía hacer conocer a su esposa, argentina, esa tierra querida, que ella tanto estima y aprecia. Me dice que cada día se siente más español y más unido a los suyos; que siempre recuerda con gran afecto a todos sus compañeros y amigos, y que les desea, por lo menos, la misma suerte que él ha tenido en América.

Muy gentilmente me ofrece luego una invitación para su próximo concierto, el cual se llevará a cabo en el Club Metropolitano.

Nos despedimos luego mi amiga y yo; llevamos los más gratos recuerdos de estos inolvidables momentos pasados en el hogar del maravilloso artista, cuya bien merecida fama hace honor a España.

ALICIA CABEZAS Y CARRIÓN

A EOLIAN

VENTA Y ALQUILER

de radios, fonos, discos, pianos, armoniums, máquinas escribir, sumar, calcular, coser y fotográficas, óptica, fotocopia, bolsos, guantes, perlas

«MARIQUITA PEREZ» MUEBLES Y RELOJES

También se COMPRAN - CAMBIAN - REPARAN todos los artículos que vendemos
Avenida de José Antonio, 1-MADRID-Agente en Barcelona: IZABAL, Buensuceso, 5



Oscar Esplá conversando con nuestra corresponsal, María Luisa Campos, durante la entrevista que insertamos en esta página

SALLE GABEAU

45 Rue la Boétie
PARIS



La Sala de
Conciertos
preferida
de los
artistas
y del
público

Nuestro director nos encomienda la grata misión de entrevistarnos con el famoso compositor Oscar Esplá, que en la actualidad descansa en su finca Ruaya, de la huerta de Alicante, y desde la cual se admira un paisaje de ensueño. Mar y campiña, alumbrados por nuestro sol, dan la sensación inefable de calma y reposo, tan atrayentes para los espíritus pensadores, como el de nuestro ilustre paisano. Este nos recibe con su distinguida esposa, y se presta amablemente a contestar a las siguientes preguntas que le formulamos:

—¿Cuál ha sido la producción suya en estos doce últimos años, y qué editores la han editado?

—Supongo que lo que pregunta RIRMO se refiere a mi labor durante mi ausencia de España. Y en este caso se trata de quince y no de doce años de producción, pues yo salí de aquí en 1936, invitado por la Fondation Musicale Reine Elisabeth, de Bélgica, a formar parte del Jurado en el Concurso Internacional «Eugène Ysaye».

Mi producción desde esa fecha comprende las siguientes obras: dos «suites» para orquesta; tres para piano; la *Sinfonía coral*; la *Sonata del Sur*, para piano y orquesta, y, finalmente, la *Sonata española*, para piano, escrita en homenaje a Chopin por invitación de la UNESCO, entidad organizadora de ese homenaje internacional. He escrito asimismo dos óperas: *Plumes au vent*, sobre libreto de J. Weterings, y *La forêt perdue*, sobre un libreto de Paul Willems. Entre todas estas obras, solamente dos son conocidas en España, las dos para piano, dadas por primera vez en mi país por la Sociedad Sansueña, filial de la Filarmónica de Zaragoza, e interpretadas admirablemente por la pianista Pilar Bayona; esas

obras son: la *Sonata española* y la «suite» *La Sierra*; la misma notable pianista ha dado recientemente, en el Ateneo de Madrid, la *Sonata española*.

Creo que la Orquesta Nacional dará en la próxima temporada, en Madrid, mi *Sonata del Sur*, actuando como solista el gran pianista español, que vive en Bélgica, Eduardo del Pueyo, el mejor intérprete actualmente de mi obra y quien la ha estrenado en casi todos los países de Europa. Mi editor sigue siendo Max Eschig, de París.

—¿Cuáles han sido sus conversaciones más interesantes con los músicos contemporáneos?

—Mis conversaciones con músicos contemporáneos son casi diarias, y me es imposible recordar cuáles son las más interesantes. En general, comentamos las corrientes atonalistas de la Música, en cierto sector. A este propósito diré que las experiencias realizadas en el Laboratoire Musical Scientifique de Bruselas, del que se me confió la dirección, son contrarias a esas tendencias y demuestran que la Música es imposible sin la noción de tonalidad.

—¿Puede usted decirnos algo sobre los resultados favorables o adversos que hayan surgido de las reuniones, asambleas o recientes Congresos?

—Las reuniones más interesantes son las organizadas por la UNESCO, que es el organismo cultural de las Naciones Unidas. En una de esas reuniones se acordó la adopción, mediante una Conferencia internacional, de un diapasón universal que evite los inconvenientes de la diversidad actual de diapasones en los diferentes países y el desacuerdo entre la Música y la Acústica, a este respecto. Yo he sido encargado de establecer las bases de discusión de dicha Conferencia, y he presentado ya mi informe a ese efecto. Otras reuniones del mismo Organismo tienden a fomentar la audición, la edición y la impresión en discos de obras nuevas de todos los países, y se ha constituido un fondo importante para ello, bajo los auspicios del Consejo Internacional de la Música. Son asimismo interesantes las reuniones de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea, de cuya Sección española soy presidente; pero no estoy de acuerdo con el régimen de dicha Sociedad, y he propuesto la modificación de los estatutos, a fin de que se le conceda a cada Sección el derecho a imponer una obra en los festivales internacionales, en lugar de someterse al juicio de un Jura-

do internacional que, sin que yo dude de su probidad y buena fe, puede dejarse influir por los nombres de los autores, en detrimento de los menos conocidos y de los totalmente ignorados, puesto que las obras se presentan firmadas.

—Si el oratorio y la ópera fueron y son los géneros preferidos por los compositores de estos siglos, en unión de la sinfonía, ¿vislumbra usted actualmente la decadencia de estos géneros?

—El oratorio y la ópera gozan del mismo favor que la sinfonía; depende del temperamento y de la tendencia de cada compositor. La ópera vuelve a tomar incremento, no sólo porque es como el penacho artístico de las grandes capitales, sino porque constituye, además, el espectáculo musical más directo para el pueblo. Hoy las salas de espectáculos de ópera están siempre llenas. Y es preciso tomar las localidades con una semana, por lo menos, de anticipación. Se tiende a rejuvenecer especialmente la *mise en scène*, que es lo que había envejecido, puesto que el valor de la música es lo que realmente dura y mantiene a la ópera. La música envejece menos, o no envejece nunca, cuando es buena. Este resurgimiento coincide con la revalorización de Verdi y la baja, al mismo tiempo, de Wagner. El autor actual más saliente es, sin duda, el inglés Britten. Y en sus obras se nota, en el fondo, la influencia de Verdi, especialmente de *Falstaff*.

—¿Cuál es el problema más difícil de resolver de cuantos se plantean a la Música y a los músicos?

—Creo que el problema más difícil para la Música y para los músicos es el de la sinceridad. Empieza ya a comprenderse que hay que escribir música para expresar lo que el músico lleva dentro, si lleva algo, pero no para asombrar al público. Los pugilatos de originalidad a todo trance van pasando de moda, afortunadamente.

Creemos de sumo interés para los músicos españoles las importantes manifestaciones que nos expone el Sr. Esplá. Y, por nuestra parte, no queriendo abusar más de la amabilidad de él y de su esposa, agradeciéndole vivamente desde estas columnas las múltiples atenciones que ha tenido para nosotros, le deseamos siga a través del mundo su triunfal carrera, para honra de la Música española.

MARÍA LUISA CAMPOS

La Sociedad de Concursos Sinfónicos, de Belo Horizonte (Brasil), viene organizando todas las temporadas atrayentes conciertos. Ultimamente se celebraron conciertos a cargo de la Orquesta de dicha entidad, bajo la batuta del director francés Jean Mac Nab.

La compañía lírica de Luis Sagi Vela, con motivo de cumplirse el centenario del nacimiento de los compositores españoles Bretón y Chapi, organizó en el Teatro Avenida, de Buenos Aires, un homenaje a su memoria, poniendo en escena La Revoltosa y La verbena de la Paloma.

El Teatro de La Scala, de Milán, sigue marcando al mundo la trayectoria lírica. En esta temporada ha puesto en escena Il Combattimento di Tancredi e Clorinda, de Claudio Monteverdi, y El Príncipe Igor, de Borodine, aparte de las óperas de repertorio.

En Royaumont (Francia) han comenzado las grandes manifestaciones musicales, que terminarán el día 24 de junio, consistentes en programas semanales dedicados a distintas naciones. El festival español estará constituido por obras polifónicas que serán interpretadas por la Agrupación Coral de Cámara de Pamplona.

Les Petits Chanteurs à la Croix de Bois siguen realizando brillantes giras internacionales. Ultimamente han hecho un rápido viaje a Roma, donde han cantado obras de Palestrina, Bach y otros autores.

En el Casino Municipal de Cannes se ha interpretado durante las Semanas Musicales Internacionales dedicadas a Francia y Austria, la Création du Monde, de Darius Milhaud, y se han representado extractos de tres célebres «ballets» de Serge Lifar: La Chatte, La Nuit y Les Mirages. El compositor autor de la música, Henri Sauguet, dirigió la orquesta.

Con motivo del centenario del compositor francés Vincent d'Indy han tenido lugar en todo el mundo diversos actos conmemorativos. El Consulado de la República de Honduras en Barranquilla (Colombia) organizó un brillante acto, en el que intervino el doctor Emirto de Li-

ma, alumno que fué del célebre maestro francés.

El Boletín Música y Arte Visuales, editado por el Departamento de Asuntos Culturales de la Unión Panamericana de Washington, en su número 13, correspondiente a marzo último, dedica un amplio comentario al número extraordinario gráfico

internacional de RITMO, y transcribe uno de los párrafos de su Editorial.

El compositor danés Riisager ha compuesto últimamente un Concierto para violín y orquesta, que la Radio Nacional danesa dará a conocer en el próximo mes de octubre. La orquesta será dirigida por Nicolae Malke,

ruso, que actualmente reside en Chicago.

Magnífica labor la que se realiza todos los años durante el verano en Buenos Aires, en su Teatro al Aire Libre. En la temporada estival que ha terminado se han puesto en escena óperas y «ballets» como La Flor del Irup'e, de Gaito.

Desde

R O M A

El panorama musical que se ha ido desplegando en estos últimos meses en el género sinfónico es francamente interesante. Desde Monteverdi a Respighi, desde Bach a Stravinsky, hemos observado un abigarrado desfile de personajes con sus bogas características y polirrítmicos colores. Un cortejo de pueblos con sus facetas solariegas, con su idiosincrasia tradicional.

La Academia Nacional de Santa Cecilia, que funciona bajo la égida del Estado y del Municipio, se encarga de ofrecer estos apetecibles programas sinfónicos, que tienen en continua tensión a profesionales y aficionados.

Entresacamos de los programas las obras que por una u otra circunstancia excitaron mayormente nuestra curiosidad. Escuchamos a Brahms como queríamos. Por el año 1834 escribía Schumann descubriendo proféticamente los dos aspectos fundamentales del arte brahmsiano: «Y Juan, ¿dónde está? ¿Vuela por lo alto o anda bajo las flores?». El aspecto heroico, trágico, que se remonta a las alturas, de la *Primera sinfonía*; el aspecto sencillo, tierno, elegíaco de la *Segunda*. Esto último gustamos en Brahms. Muy acertada la interpretación del final, que en su segunda idea se eleva a la potencia coral de un himno popular. Corrió parejas en la perfecta dicción la obra del mismo autor, *Variaciones sobre un tema de Haydn*. Los cuadros de una *Exposición*, con transcripción de Ravel, de Mussorgski, revistieron toda la poesía y dramatismo que palpita en ellos. El secreto de la *Pastoral* de Beethoven estriba en aquella *expresión del sentimiento* a la que alude una nota de la partitura original. No obstante, Fernando Previtali prefirió hacer hincapié en la pintura descriptivo-realística de los varios cuadros (que no sirvieron más que de esquema a Beethoven), que comentó apretando los dientes, con una tensión injustificable. Bien estuvo aquella tensión en el *Divertimento para arco*, de Bartók, donde el director encontró pan para sus mandibulas; con aquella congerie de ritmos que alcanza valores creativos. Verificándose una inesperada transformación, Previtali nos ofreció un Ravel nimbado de perfume, ingenuidad y misterio en *Ma mère l'Oye*. Luego, en la *Sinfonía Luisa Miller*, de Verdi, el demonio del ritmo se apoderó de nuevo del director, que en fin de cuentas nos brindó palpable muestra de su armada experiencia. Linda muy de veras resultó la *Incompleta* de Schubert en manos del vienés José Krips, que con consumada pericia ensalzó la variedad temática y rítmica de la obra. Su autor, que jamás oyó su parte musical, de buen gusto asintiera a una dicción tan cabal. *Invitación a la danza*, de Weber, con transcripción de Weigartner, resultó deliciosa; y la *Sinfonía de La fuerza del destino*, de Verdi, vibró potente como una de las mejores páginas de literatura sinfónica italiana ochocientista, siempre a calor de la misma batuta directorial. Fué intérprete asaz delicado de la *Sinfonía en fa*, de Haydn, llamada «La Pasión», Carlo Giulini, quien presentó también una correcta dicción de la *Misa* para solos, coro y orquesta de Franz Schubert. Del mismo Schubert escuchamos la *Sinfonía número 7*, bizarra y concienzuda, que apesgóse considerablemente bajo el brazo de Clemens Kraus.

El concierto en *mi bemol*, de Mozart, está destinado evidentemente a un gran virtuoso—nos lo dice el carácter del primer y tercer tiempos—, dotado a la vez de una inteligente sensibilidad. Se le halló, sin duda, en el pianista Edwin Fischer, quien en colaboración con Argenta en calidad de director, ofreciónos una bien templada ejecución de la magnífica obra. El «Andante» una de las más bellas páginas mozartianas, nos tocó hondamente el alma con aquel tema de dolorosa nobleza, con sus variados diálogos, que se diluyen en una atmósfera de poesía. Intérpretes a su vez del *Concierto en sol mayor* para piano y orquesta, de Beethoven, estuvieron a la misma altura que en el precedente, con un alarde de gracia y expresión en el «Allegro moderato», exactos en la realización del patético diálogo instrumental del «Andante», concluyendo con brillantez el «Rondo», que se deslizo jovial y simpático; virtuosismo sometido a la inspiración musical. Esta es una ley que jamás deroga el genio beethoveniano.

La *Sinfonía en re menor*, de Franck, es una de aquellas páginas musicales toda ella penetrada de encanto melódico y típico, con aquella dinámica patética del primer tiempo, la gentil cantabilidad del «Allegretto» y el final, rico de geniales contrastes y de arrebatos rítmicos altisonantes. Léstima cayera en manos de un director tan insípido como demostró serlo Máximo Freccia, que con igual frialdad dirigió la «Obertura» del *Carnaval romano*, de Berlioz, página de gran riqueza instrumental, donde las ideas encuentran un marco rico de contrastes sonoros y de ascensiones festivas y culminantes; cuadro mejor la *Sinfonía en sol mayor*, número 13, de Haydn, toda ella destilante de serenidad y gracia. Con bastante eficacia fué conducida la «Obertura fantasía» de *Romeo y Julieta*, de Tchaikowsky, la más popular del insigne ruso (el menos ruso de los «Cinco»), con su particular color lingüístico, que le avecina más a los modos occidentales que a los rusos, señor de una paleta orquestal siempre deslumbrante.

No queremos disimular el interés que nos despertó el *Concierto en re menor para tres pianos y orquesta*, de J. S. Bach, que puede considerarse una obra maestra de la música instrumental de todos los tiempos. La conducción contrapuntística genial. Los tres instrumentos principales siguen un estilo constantemente concertante entre ellos, mientras la masa orquestal feje su propio pensamiento musical. Claridad expresiva y habilidad técnica se funden en un prodigio de elegancia bachiana. Casadesús (al primer piano) fué el alma de la excelente versión. En otros conciertos saboreamos obras insignes interpretadas al piano por este artista, como *Appassionata*, de Beethoven; *Images*, de Debussy; *Carnaval*, de Schumann, etc., etc., a cual mejor en dicción y pureza.

A propósito de música pianística, mención de honor merece el concierto del español Gonzalo Soriano, artista joven, que se desenvuelve con aplomo y sensatez poco comunes. Su concierto gustó (dando pleno sentido a la palabra). Soriano no se deja subyugar por entusiasmos: lo valora todo, lo mismo la tradición que el elemento folklórico. Por esto, con el pensamiento fijo en el origen de la música española más bien que en la leyenda o en divagaciones fantásticas, nos ofreció un *Granados*, un *Albéniz*, un *Falla vivace*, sí, pero juiciosos; incandescentes, pero sensatos. Fué muy aplaudido y requerido con muchos «bises».

La música contemporánea ocupó siempre una dilatada área en todos los conciertos, con autores ya consagrados por una reconocida solvencia y fama, y otros que van abriéndose paso entre una selva de medianías. El *Concierto para trompa y orquesta*, de Hindemith, muy comprometedor para el solista, cuando no es un nuevo Dennis Brain, para quien fué originariamente escrito, suscitó viva atención, y gracias a la buena técnica de Antonio Marchi alcanzó una meta gloriosa. La *Sinfonía número 2*, de Stravinsky, compuesta en ocasión del quincuagésimo aniversario de la Chicago Symphony Orchestra, no es obra que inmortalice a su autor. Cuatro tiempos deferentes al *americanismo*, cada vez más prevaleciente. Contrariamente a los demás compositores, Stravinsky reserva a sus sinfonías elementos desnutridos: escasez de invención, ideas mezquinas, ritmos prolijamente explotados. ¿Cómo será que la singular destreza del compositor genera aquí en extrema ingenuidad? Interesante el principio del *Final*, confiado a los trombones y a los fagotes. El *Concierto para piano y orquesta*, de Poulenc, que sabe de *divertimento* un poco a lo parisiense y un poco a la americana, con la «Obertura» de *Donna Diana*, de Reznicek, fueron ciertamente un programa apto para la pesante batuta de Clemens Kraus. Los *Preludios* de Lippolis pasaron en silencio. El estreno del *Concierto nocturno*, de Turchi, nos interesó bastante. Se trata de un autor joven, que aparece frecuentemente en los programas. Su *Concierto* está bien escrito instrumentalmente, con afán de timbres y colorido, pero es de escaso jugo temático. Dignas de especial mención son las *Metamorfosis sobre un tema de Weber*, medio sinfonía, medio «suite»; eminentes por su fresco dictado musical y soltura del discurso instrumental. ¡Qué bien alcanzado el *Scherzo*, con sus chispeantes alusiones weberianas (a «aria chinesca» para *Turandot*), proyectadas a través de una visual instrumental del todo propia; extremadamente jocosa, al par que de un rigor límbico magistral. El *Concierto para piano y orquesta*, de Veretti, que no es virtuosístico, sino más bien al estilo de sinfonía concertante, es rico de cromatismo, muy dialéctico, con escasos descansos más felices de inventiva, otras más baratas e insustanciables. Por hoy, aquí hacemos alto.

Es previsible que, como colofón de la temporada sinfónica, tengamos el placer de conocer otras notables novedades, en lo genial y en lo cursi; de las que oportunamente pondremos en conocimiento a los lectores de RITMO. Entre tanto, aguardemos con ansia futuras sorprendentes revelaciones.

Artes Musicales

El Ministerio de Educación y Cultura argentino, en su plan Arte para el Pueblo, hizo trasladarse a la Orquesta Sinfónica de Córdoba al pueblo de Cosquín. Los ingresos de este concierto se destinaron a la Escuela Municipal de Música Blas Parera.

(monumento nacional cubano) se convertirá bien pronto en museo, biblioteca, discoteca, archivo y demás departamentos del Instituto Musical de Investigaciones Folklóricas, que preside el musicólogo cubano Odilio Urfé.

Un Conservatorio ejemplar y modelo de Conservatorios es el

de Filadelfia, el cual, con la colaboración de profesores y alumnos, organiza periódicamente conciertos y audiciones de ópera. El 30 de marzo último puso en escena *Così fan tutte*, de Mozart.

En el Estado de Israel tendrá lugar el próximo mes de agosto un festival de canto coral y dan-

zas folklóricas. Este festival será conocido con el nombre de Zimriya. La ceremonia de inauguración tendrá lugar en Jerusalén, y los demás actos en Tel-Aviv y otras ciudades importantes.

En el Japón, la Dirección General de Relaciones Culturales, en colaboración con la Asociación Francesa de Acción Artística, organiza frecuentemente audiciones musicales de gran importancia, y ya han comenzado a desfilar los primeros virtuosos de fama internacional.

Harry Datyner, el pianista suizo cuya genial personalidad está siendo comentada y admirada, acaba de tener un éxito apoteósico en *La Chaux-de-Fonds*, y en *Winterthour* interpretó con Edmundo Fischer un Concierto de Bach para dos pianos, en una audición que resultó maravillosa.

Eric Sarnette, el fino y erudito director musical de la revista francesa *Musique et Radio*, publica en el número 479, correspondiente al mes de abril, las impresiones que ha recogido en su reciente viaje por España, en donde ha podido apreciar el vivo interés que los músicos españoles tienen por las producciones de los compositores franceses.

El Cónsul general italiano en Filadelfia ha recibido del director de la Asociación Metropolitana de Opera la cantidad de mil dólares con destino a la Casa Verdi, en Milán, para reposo de los músicos.

El vigésimoquinto aniversario de la muerte de Giacomo Puccini se ha celebrado en Milán solemnemente.

Las revistas holandesas *Pre-ludium* y *Symphonia* publican, en sus números de abril, sendos artículos sobre la vida artística del célebre director de orquesta Mengelberg, recientemente fallecido.

El número 39 de la Revista Musical Chilena está dedicado al análisis y comentario de las obras de compositores chilenos interpretadas en el Segundo Festival de Música Chilena, y cuyos nombres son: Daniel Quiroga, Vicente Salas Viu, Domingo Santa Cruz, Juan Orrego Salas, Nino Colli y Carlos Riesco.

Italia

TURIN

La temporada musical de Turín está caracterizada por un afán, un interés, casi por una prisa vertiginosa de querer multiplicar las audiciones, para conocerlo todo. Muchísimos son los conciertos con los cuales, además de la RAI, cuatro Asociaciones: los Amici della Musica, la Pro Cultura Femminile, el Collegium Musicum, la Unione Musicale Studentesca obsequian a sus asociados. Resulta, por consiguiente, muy difícil escoger lo más interesante para los lectores de RITMO.

La música sinfónica y de conjunto ha sido la triunfadora, por lo que se refiere a cantidad. Mucho Strawinski en primera audición para Turín: *Persefone*, para tenor, coro y orquesta, dirigido por George Jouatte; *Les Noces*, con toda su riqueza folklórica y el perfecto y equilibrado estudio de Mario Rossi. Muchas novedades. Un concierto de piano y orquesta de Poulenc (solista, Francis Poulenc), dirigido por A. Basile; otro de Malipiero (solista, Gino Gorini; director Manno Wolf Ferrari); otro de Rota para arpa y orquesta, y de Turchi (director, Giuliani). Y, en fin, siempre entre las novedades, un concierto de guitarra y orquesta de Castelnuovo Tedesco (solista, Andrés Segovia; director, Markevich). Hay que tener en cuenta que los conciertos de guitarra tienen cada día más aficionados en Italia.

Recientemente hemos tenido el placer de poder oír a Carissimi y Vivaldi inéditos; el *Juicio universal*, drama artístico interesantísimo por los medios empleados de «imitación» de conceptos y sentimientos y de sus palabras descriptivas (instrumentador, Ghisli), y la *Salve Regina*, de Vivaldi (Ephrikian) para doble orquesta y órgano, llena de dulzura y de poesía. También habíamos oído el *Vespro della Beata Vergine*, para coros y orquesta, de Monteverdi-Ghedini, dirigido por el maestro Previtall. Con transcripción de Camillucci, y por la Academia Coral de Lecco, hemos escuchado el interesantísimo *Amfiparnaso*, de Orazio Vecchi, primer paso al melodrama, donde palabras y música se integran con refinada expresión, y el madrigal viene explotado de manera genialísima. Elegante, fluido, el *Concierto para dos pianos y orquesta* que nos llevó el maestro Hans Schmidt-Isserstedt (con el dúo de piano Piette-Reding), maestro que dirigió también las *Danzas sinfónicas* de Hindemith y el conocido poema sinfónico, de Strauss, *Así habló Zaratustra*.

Muchísimos los conciertos sinfónicos, y muchos los grandes directores: elegante, sobrio, perfecto, Mario Rossi. Gianandrea Gavazzeni y Paul Van Kampen recordaron al gran Falla, el uno con una brillante versión del «Interludio» de *La Vida breve*, y el otro con la «suite» del *Sombrero de tres picos*. No podemos olvidar ni los conciertos dirigidos por Zecchi, Krauss, Rodzinski, Fidesay, Knapperbusch, ni un maravilloso cuarteto: el Nuovo Quarteto Italiano.

Si la temporada fué fecunda en conciertos sinfónicos, también lo fué en conciertos de solistas. Iturbi, Gieseking y Fischer fueron los grandes éxitos ya esperados desde la víspera. Ciccolini, con su acostumbrada y sobria mecánica y su gran gusto, expresó la elegancia de Albéniz. Entre los jóvenes, asombroso Robert Weisz; y maravilloso, constructivo, hábil, Harry Datyner, que tuvo éxito de entusiasmo; en efecto, se apreció mucho su facilidad y claridad en Mozart, y su temperamento le llevó a resultados brillantísimos en Schumann y en Debussy.

El organista Ferruccio Vignanelli deleitó con Pasquini y conmovió con un soberbio Bach. Oímos al siempre fácil, fluido y sonoro Brengola, y a Francescatti, violinistas.

Esperada y aplaudida por sus instrumentos antiguos y su bonita ejecución de música madrigalística, la The Trapp Family Singers fué menos admirada en la presentación de música folklórica y de un folklore austríaco bastante pesado y llorón.

Entre las curiosidades, el barítono Winters, que intentó someter las características fónicas de los negros a nuestra técnica, y fué muy aplaudido en Falla, Ravel y D'Indy, y más aplaudido aún en sus canciones negras.

Hay, en fin, que hacer mención de la Orquesta de Pletro, dirigida por el maestro Fernando Bonatti, que para la Associazione Rapporti Culturali con la Spagna (ARCSAL) dió un concierto de música española, despertando un franco entusiasmo entre los oyentes.

Sigue con el interés de siempre la temporada musical; mucha expectación en estos días para el Quinteto Chigiano y un concierto de la Academia Filarmónica de Berlín, dirigida por Wilhelm Furtwaengler.

ERMINIA PENNA BRAGOTTI

En el Salón del Palacio Cavour, y para la Associazione Rapporti Culturali con la Spagna e A. L., la señora Erminia Penna dió el 14 de marzo, ante numeroso y escogido público, una conferencia sobre *La música regional española*. Mucho interés y muchos aplausos.

RITMO en TANGER

Desde que el Director del Conservatorio Internacional de Música, profesor Ralph del Val, dotó a Tánger de la Orquesta de Música de Cámara, compuesta por 37 excelentes músicos, que actúan bajo la dirección del maestro García Ruiz, la vida musical en esta ciudad presenta un simpático y atractivo ambiente. Con esta Orquesta se ha interpretado el Concierto de Aranjuez, de Joaquín Rodrigo, siendo

guitarrista solista Manuel Díaz Cano. Asimismo, y por iniciativa de aquel entusiasta mecenas de la Música, se ha escuchado a los más famosos concertistas contemporáneos: Cortot, Raoul Jobin, Jeanne Marie Darre, y se ha podido gozar de los «Ballets» de la Opera de París.

El Conservatorio Internacional, que realiza una brillante labor pedagógica, colabora eficazmente en el desenvolvimiento de la vida musical tangerina y en la organización de estas magnas concesiones.

La Orquesta Sinfónica Internacional de Tánger, que dirige el maestro Angel García Ruiz, durante la interpretación del Concierto de Aranjuez, de Rodrigo. Guitarrista, Manuel Díaz Cano



La vida musical

Madrid.—La Orquesta Nacional prosiguió sus tareas con la actuación del pianista francés Samson François, cuyas grandes cualidades pianísticas no encajan ciertamente en la interpretación del *Concierto número 3*, de Beethoven. En cambio, el flautista René le Roy posee técnica y dicción que le aseguran en todas partes éxitos no regateables. Lo demostró en el *Concierto en re mayor*, de Mozart, para flauta, interpretado en otra sesión de la Orquesta Nacional. Un gran homenaje a Bretón y Chapí dedicó nuestra primera Orquesta en otra de sus sesiones. La Orquesta y su director, Ataúlfo Argenta, lograron superarse en todas estas actuaciones.

El último concierto que hemos de reseñar de esta Orquesta fué el en que tuvo su intervención el pianista francés Jacques Ferrer, interpretando el *Concierto* de Ravel para la mano izquierda, que ya habíamos oído anteriormente a nuestro pianista Leopoldo Querol.

—Como gran sesión hispana puede clasificarse la organizada por la Orquesta Filarmónica para estrenar el «Oratorio», del Padre Masana, *Fuego ardiente de Caridad*, con la colaboración de la Masa Coral, que se preparó, dirigida por Benedito, mediante ensayos de gran envergadura. El éxito fué extraordinario, y a este «Oratorio» dedicaremos en otra ocasión el análisis que merece.

—La Orquesta Sinfónica, en el Monumental Cinema, dió otro concierto dirigido por Hans von Benda, director que, a nuestro juicio, ha perdido quilates en su pureza artística.

—Hay que destacar en esta rápida información el éxito conseguido en el Ateneo por la Agrupación de Cámara de Barcelona, interpretando de una manera admirable por su justeza, sonoridad y dicción obras de Purcell, Milhaud, Goossens y Brahms.

—La Orquesta Ibérica, agrupación de instrumentos españoles, a la que Ritmo ha presentado en diferentes ocasiones, actuó con gran éxito en la Comedia.

—La Sociedad de Conciertos de Música de Cámara merece nuestra admiración y fervor. Un grupo de entusiastas amantes de esta música pura ha constituido una Sociedad, que ya cuenta con varios centenares de socios. Las grandes y ya históricas sesiones de esta Sociedad están encomendadas, hasta ahora, a nuestra Agrupación Nacional de Música de Cámara, y huelga decir que todas sus interpretaciones han alcanzado un relieve artístico de primer orden, y se ha podido observar el entusiasmo de los socios que, en todos los conciertos celebrados, han hecho salir hasta cinco y seis veces al proscenio a los ilustres artistas que componen esta Agrupación, quizás hoy única en el mundo. No hemos de ocuparnos, por la falta de espacio, del detalle de las interpretaciones en las obras que han figurado en sus últimos programas. Nos detendremos únicamente para destacar la interpretación dada al *Cuarteto en re menor*, número 1, de Arriaga, y al *Cuarteto en la menor*, número 2, de Guridi, obra ésta premiada en el Concurso Nacional 1949-50. Dos

compositores vascos incorporados al elenco de las más grandes figuras de la música de cámara.

—La vida musical, en cuanto a recitales de todo orden, ha sido exuberante en este final de temporada. Destaquemos el éxito de Rafael Sebastián en su recital pianístico en el Ateneo. Este pianista ha logrado tener un público que le sigue en todas sus actuaciones, y que en la que comentamos abarrotó el Ateneo, aclamándole. El pianista tuvo verdaderos aciertos, sobre todo en Brahms y en Chopin, y consiguió versiones admirables en las obras de nuestros compositores Mateo Albéniz, Albéniz, Leoz, Mompou, Rodrigo y Turina.

—Antonio Piedra y Asunción del Palacio dan vitales muestras de su dinamismo artístico. Registremos en estas líneas su concierto en la Asociación de Diplomados del Instituto Internacional de Boston, en el que interpretaron obras de Veracini, Mozart, Turina, De la Viña y Sarasate.

—Regino Sáinz de la Maza, guitarrista que ha alcanzado categoría universal, ofreció en el Ateneo un concierto en el que figuraban obras de Narváez, Weiss, Scarlatti, Vicente Asencio, Rodrigo, Falla, Villalobos, Sáinz de la Maza y Castelnuovo-Tedesco.

—El pianista Wilhelm Kempff ha pasado nuevamente por Madrid dejando una estela luminosa de su arte, pleno de emociones y de belleza sonora.

—Terminaremos esta información dedicando unas líneas a la intensa actividad de los Centros madrileños: Círculo Medina, Instituto Británico, Instituto Francés, Instituto de Cultura Italiana y Asociación Musical Universitaria. En el primero hemos escuchado al flautista Rafael López de Cid; a la «liederista» Valda MacCracken y a la guitarrista Mme. Chacón, así como, últimamente, una conferencia muy interesante del maestro Benedito, que fué ilustrada por Antonio Calderón, José Jordá y Alfredo Romero. Pero especial mención merece el éxito que el compositor Muñoz Molleda obtuvo en este Círculo femenino con sus *Cuarteto* y *Quinteto*, que tuvieron en la Agrupación de Música de Cámara fiel intérprete.

—En el Instituto Británico se presentó la pianista inglesa Nura Haas con un programa clásico, en el que figuraban Bach y Beethoven, pudiendo apreciar en ella pulcritud técnica y fina sensibilidad.

—El Instituto Francés nos ha presentado esta temporada, entre otros artistas, a María Salomé López Quintanilla, con un programa de gran altura musical. En él figuraban obras de Honegger, Bartók, Poulenc, Granados, Albéniz, Turina, Couperin, Rameau, Fauré y Debussy. Consiguió un merecido triunfo por la nobleza, seriedad y musicalidad de sus versiones. Una sesión muy interesante y atractiva la constituyó

el concierto a dos planos por Javier Alfonso y Sara Algarate.

—Italia, a través de su Instituto de Cultura de Madrid, nos viene enviando embajadas artísticas que están contribuyendo a crear una gran amistad y compenetración entre las dos grandes naciones latinas. Últimamente hemos escuchado al pianista Paolo Spagnolo y a la cantante Yugy Nicolai.

—Apretado de conciertos estuvo el mes en la Asociación Musical Universitaria. A un concierto de órgano electrofónico, celebrado por Ramón González Amezá, con buen arte y mecanismo, ha sucedido un nuevo recital de Ana María y Antonio Gorostiaga; al servicio de un programa abundante, interesante y difícil, fueron cuajando una actuación de calidad, que al culminar en la *Sonata en re*, de Brahms, proporcionó a estos artistas un importante paso hacia la perfección deseada; para lograrla faltó algo de pasión, de vehemencia, de color; Pero pronto, creemos, habrán de llegar estas cualidades plenamente; tanto Antonio, con el violín, como Ana María Gorostiaga ante el teclado, siguen una encomiable marcha ascendente, fundiéndose la personalidad de ambos intérpretes en un conjunto serio, de buena altura artística. De destacar es también el éxito logrado en este concierto por Cristóbal Halfter, joven promesa de la composición española, con el estreno de sus *Tres impresiones*, que nos hicieron desear con interés la audición de su *Sinfonía* y de su *Cuarteto*.

—Carmen Pérez Durfías nos ofreció un recital de «lieder» que unió a una parte clásica otra de estrenos de los compositores argentinos Salomón y Perceval—obras poco afortunadas, en general—y una tercera parte íntegramente española, en la que figuraban dos estrenos, de Fernando Ember y Cristóbal Halfter. Si la obra de aquél destaca por su fresca y atrayente inspiración, la de Halfter evidencia una construcción más sólida, que nos la hace preferir. En cuanto a la cantante, sobradamente conocida ya, volvió a impresionar gratamente por su bella dicción, por el arte que sabe desplegar siempre, por su voz cálida, espléndida; pero aquí hallamos su mayor defecto en el campo del «lied», tan opuesto al operístico; el recital de «lied» es algo íntimo, sutil y exquisito, en donde encontramos impropia la excesiva potencia de voz, tan adecuada, en cambio, para las romanzas de un Puccini, pongo por caso. El concierto, olvidado este reparo, transcurrió en un constante éxito, del que participó no poco Carmen Díez Martín, cumplidora perfecta de su cometido ante el piano.

—El mes se completó con un concierto del guitarrista venezolano Alirio Díaz. Buen artista, el intérprete hubo de luchar contra los pocos recursos que su instrumento tiene, creando, a

en

M

A

D

R

I

D

Federico García Sanchiz, al terminar la audición de canciones venezolanas, departe amistosamente con la ilustre compositora e intérprete de aquéllas, Conny Méndez.

Los socios de la Sociedad de Conciertos de Música de Cámara, recientemente constituida en Madrid, deleitándose con las audiciones que les viene ofreciendo la Agrupación Nacional de Música de Cámara.



de musicalidad, un ambiente artístico difícil de conseguir. Doble mérito, el de Alirio Díaz.

—Siguen celebrándose actos conmemorativos en honor de Ruperto Chapí y de Bretón. En el Centro de Instrucción Comercial tuvo lugar recientemente una conferencia dedicada a Ruperto Chapí, que estuvo a cargo de D. José Inocencio Tejedor, quien conserva multitud de recuerdos familiares, con lo que pudo perfeccionar una aménísima charla con el tema *Recuerdo emocionado de una simpatía*.

—Noticia halagüeña para el tesoro artístico nacional es la que nos ha proporcionado el ilustre violoncellista Juan Casaux, al rescatar una viola que hallaba en Londres y que pertenece a una colección de instrumentos de cuerda de nuestro Palacio Nacional.

—Noticia triste ha sido el fallecimiento del tenor Cristóbal Altube, ocurrida en Madrid el día 16 de mayo. Su labor fué altamente artística, logrando gran éxito personal en *Otello* y en otras obras clásicas. Como pedagogo tenía verdadera vocación, y algunas de sus declaraciones y manifestaciones pedagógicas figuran en el número publicado por RITMO en mayo del pasado año.

—Conny Méndez es una compositora venezolana que al mismo tiempo tiene gracia, simpatía y atracción artística para interpretar con donaire las canciones que han surgido de su inspiración en contacto con el alma de su pueblo. Entre la melancolía del indio y el fuego negro, y con la influencia del espíritu español, han surgido esos aires que dan ritmo y melodía al *foropo*, al *merengue*, al *corrido*, al *bolero*, al *son*, a la *guaracha* y a todas las demás canciones populares venezolanas que forman su joya artística: la orquídea de cochano, gala de la riqueza rítmica actual.

—Conny Méndez, con un hilillo de voz sentimental, pero penetrante como el filo del amor, nos brindó en el Círculo Mediano una amplia y espléndida manifestación de su temperamento musical. Abraza a su guitarra, vibrando su corazón, para que las cuerdas de su instrumento nos deleitó con sus canciones, sentimentales unas, alegres otras, picarescas algunas y atractivas todas. Ilustre introductor de embajadores del arte fué en esta ocasión Federico García Sanchiz, el ex-

traordinario y maravilloso «charlista», el cual, con su genial estilo, presentó a la embajadora de la canción venezolana, y así esta audición constituyó un solemne acto artístico, del que puede enorgullecerse el Círculo Medina.

—El *Canto a Turina*, apunte sinfónico de Elena Romero, ilustre crítico musical de RITMO, ha sido recientemente interpretado por las Orquestas Municipales de Bilbao y La Coruña, dirigidas, respectivamente, por los maestros Arámbarrí y Rodrigo A. de Santiago. La crítica local ha reconocido que la obra está perfectamente lograda, tanto por su inspiración como por su construcción.

Barcelona.—La actuación en el Liceo del Ballet de l'Opéra de Paris puede definirse como un *tecnicolor* vivo, de relieve, con todos los valores emotivos de lo auténticamente real y un contenido irreal, de alusión, símbolo y sugerencia, superior al bidimensional espectáculo de la pantalla. Los bailarines franceses, a cuya cabeza va Serge Lifar con una constelación estelar tan nutrida que no podemos intentar detallarla, logran la síntesis de valores estéticos muy diversos; romanticismo, clasicismo, surrealismo y orientalismo, todo ello tamizado por la malla expresiva de una espiritualidad, un refinamiento luminoso, un sentido de equilibrio estático, dinámico y de color y línea, una gracia y una elegancia meridionales. Sin espacio para hacer el análisis crítico de que es merecedor este Ballet, nos limitaremos a consignar la belleza, la armonía y la exquisitez de los estrenos titulados *Les mirages*, poema que simboliza la inconsistencia de las ilusiones humanas; *Le chevalier et la demoiselle*, especie de leyenda medieval de vetusto perfume; *Le Palais de Cristal* y *Suite en blanc*, deliciosas creaciones de coreografía pura, sin tema; *Guignol et Pandore*, farsa de muñecos, original, aunque esto parezca imposible; *Phedre*, impresionante versión coreográfica de la tragedia mística, que es una imborrable visión de color, gesto y plasticidad; e *Icare*, audacísima realización de otra leyenda en la que la música ha sido sustituida por ritmos percutidos, innovación genialmente realizada, que se enfrenta noblemente con la seudomúsica también rítmica y superpercudida de hoy, presentándose desnuda y sin equívocos, como ruido au-

téntico, pero un ruido que no se camufla cobardemente con sonidos; el resultado es impresionante; empero, es de desear que no tenga imitadores, so pena de lanzarnos en caída vertical al más negativo abismo, cuando tal modalidad la practiquen «compositores» de ruido cretinos y sin noción de responsabilidad.

—La música de «cámara» ha hecho acto de presencia con el Trío de Budapest (que pudo resultar superior a una propaganda ecuaníme y resultó inferior a una propaganda ditirámica) y la Agrupación Nacional de Música de Cámara (ambas para la Cultural), que nos ha ofrecido el estreno del *Cuarteto núm. 2*, de Guridi, lleno de ideas afirmativas, expresadas con riqueza de sonoridades, español sin folklore y audaz sin incoherencia, bello modelo de equilibrio para pasar de la orilla actual a la futura.

—En el pianismo han competido figuras cuya acumulación en una crónica constituye un problema de crítica por su violenta proximidad: Wilhelm Kempff, polo masculino de la perfección (para la Cultural), con toda la delicadeza que requiere ese fantasma asexual que es el arte; Angeles Presutto, polo femenino de la perfección (para Instituto Italiano), con todo el vigor que también exige ese ente; María Salomé López Quintanilla (Palacio de la Música e Instituto Francés), ocupando un lugar de privilegio; José Selma (en la Casa del Médico), próximo a emprender una excursión artística por las Américas, sustancioso y ambicioso; María Rosa Caminals, que «dejó la crisálida» para volar con alas de oro sobre el teclado; y Alicia de Larrocha (ambas en el Palacio de la Música), a la que queremos rendir el original homenaje de no dedicarle elogio alguno, por innecesario, como todo pleonasma.

—Mucho menos nutrido, el violinismo nos presenta pocas, pero revelantes figuras: Antonio Brosa, en el Palacio de la Música; Manuel Calsina, en la Sala Mozart, y Costa, en el Instituto Británico; tres temperamentos, tres colores, tres estilos y tres perfecciones.

—En el canto se dan cita Maruca Zerpa, vibrante, cálida y enciclopédica, con Alfredo Kraus, tenor, y Francisco Kraus, barítono, en los que hay cuadratura, excelente timbre y firme escuela; Lina Riche, intensamente lírica; Raimundo

Torres, indiscutible e indiscutido sillar del actual arte español del canto; María Abronia, delicada intérprete de una colección de canciones, muy inspiradas y emotivas, originales de Julia Marimón de Borrás de Quadras; Sabina de Masifern, sutil y quebradizo hilo de voz, si bien pulcramente matizado; Lyse Roger, acompañada «de fondo» en algunas obras por el Cuarteto Vocal Orpheus, exquisita intérprete de canciones francesas, y Marta Santaolalla, cautivadora, finísima y sugestiva creadora de «lieder», canciones americanas y españolas. La música polifónica se ha reducido a un solo, pero interesante recital por el Orfeo Gracenc, dirigido por Antonio Pérez Simó, que, entre otras páginas, ha interpretado magistralmente fragmentos de *El Mesías*, de Haendel.

—En el Conservatorio Superior Municipal de Música ha tenido lugar el Concierto de clausura de Curso, en el que de nuevo se ha patentizado la excelencia de sus métodos, la eficacia de su profesorado, bajo la excelente dirección del maestro Zamacois, y el fervor y preparación musical de los alumnos.

—Y en cuanto a la música sinfónica, hay que registrar el centésimo concierto de la Orquesta Femenina Isabel de la Calle, bajo la batuta de María Dolores Rosich, modelo de ajuste, estilo y amor a la Música, y los Conciertos de Primavera de la Orquesta Municipal; el primero, bajo la dirección de Eugène Bigot, antigua y efficacísima escuela, en el que destaca la interpretación de la *Tercera sinfonía*, de Beethoven, y *La procesión nocturna*, de Rabaud, asaz poética; el segundo, conducido con sabia y cálida mano por el maestro Toldrá, en el que sobresale la actuación del violinista Thomas Magyar, un poco frío, pero impecable, y la primera audición de una *Serenata* de Casella, bastante disonante, esquinada e insulsa que demuestra que cuando el hombre llega a la cumbre, si no sabe volar no puede hacer otra cosa que descender; y esto le ocurre a la Música actualmente.

—Cerremos con algo bien nuestro y admirable: el recital de primavera del «Esbart Verdaguer», nueva superación, en todos los aspectos, dentro de la ruta emprendida de inyectar a nuestras danzas un valor de estética actual y universal.

ARTURO MENÉNDEZ ALEXANDRE

4 BARCELONA

Cristóbal Halfster y Ana María y Antonio Gorostiaga después del concierto organizado por la Asociación Musical Universitaria, de Madrid, en el que estos últimos estrenaron *Tres impresiones*, del primero, con gran éxito.

ROSA SABATER.—Esta excelente pianista actuó en el Ateneo de Madrid con un gran éxito. El Secretario del Ateneo la saluda y felicita después de su triunfo.



Desde SALZBURGO

FESTIVAL

El 27 de julio darán comienzo en Salzburgo los Festivales que cada año reúnen en un ambiente musical extraordinario a gran pléyade de personalidades en la cuna del maravilloso Mozart.

En esta ocasión, el programa estará compuesto de una sección musical y de otra teatral. En la primera figurarán como directores: Karl Böhn, Edwing Fisher, Wilhelm Fürtwängler, Rafael Kubelik, Georg Solti y Leopoldo Stokowsky.

Las obras dramáticas incluídas se reducen a tres: *Jedermann*, de Hugo von Hofmannsthal; *Anfitrion*, de Henrich von Wleist, y *Como gustéis*, de William Shakespeare.

Naturalmente, figuran dos óperas de Mozart, elegidas como base del programa, teniendo en cuenta el motivo fundamental de estos Festivales: *Idomenea* y *La flauta encantada*, de las que se darán tres representaciones. En el grupo de las óperas han sido elegidas igualmente una italiana — *Otello*, de Verdi — y otra de la más avanzada de las tendencias; nos referimos a *Wozzek*, de Alban Berg, alumno y militante de la escuela dodecafónica fundada por Schönberg.

Fuera de la parte puramente teatral-dramática y operística—figuran siete conciertos de orquesta, tres conciertos de solistas, cinco conciertos de música de cámara, tres «conciertos Mozart», tres serenatas y cinco conciertos de música religiosa para órgano, en la Catedral. En todos ellos las partes solistas están encomendadas a las más prestigiosas figuras de cada instrumento.

La visión monumental que producen estos Festivales desde fuera se agiganta en la realidad al comprobar la maravillosa organización de los mismos y al ver hecho realidad cada año un proyecto de exaltación de los valores mozartianos, en la misma ciudad origen de una de las más esplendentes luminarias de la Música.

El 31 de agosto concluirán los Festivales de 1951, con un concierto de orquesta, que cerrará hasta el próximo año este ciclo de recuerdos a Mozart, que tan justo resulta en medio de la paz que va triunfando en Europa.

Los tradicionales Festivales de Salzburgo coinciden este año con un enorme movimiento musical centroeuropeo que, lejos de restarles interés, contribuye a destacar la preocupación actual, que ha logrado superar todos los terribles daños que contra el arte produce una guerra:

EN

CENTRO

Arriba (izquierda): El Alcalde de Salzburgo, Neymayer, celebrados en marzo último en la ciudad de Mozart. — (Derecha) representarse este año las obras de Wagner al celebrarse

Abajo: Contemplando una partitura de Wagner (De izquierda a derecha) las obras en el próximo Festival; Wolfgang Wagner, Hertha y Richard Wagner que, con su hermano Wolfgang, tienen



PIANOS



Juan
Alluñana

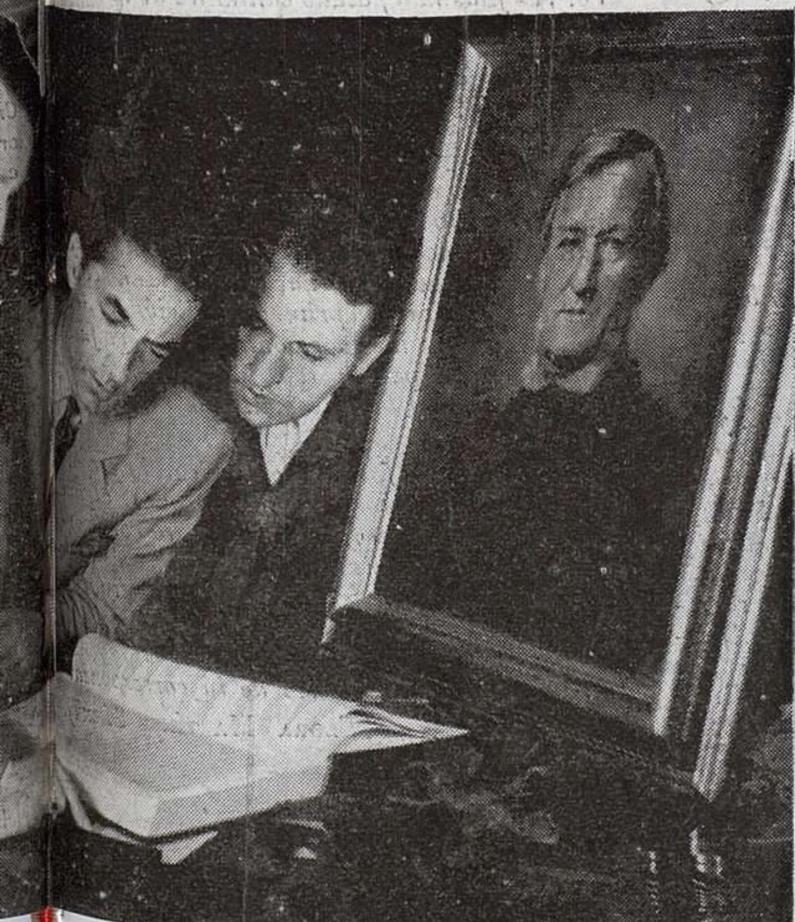
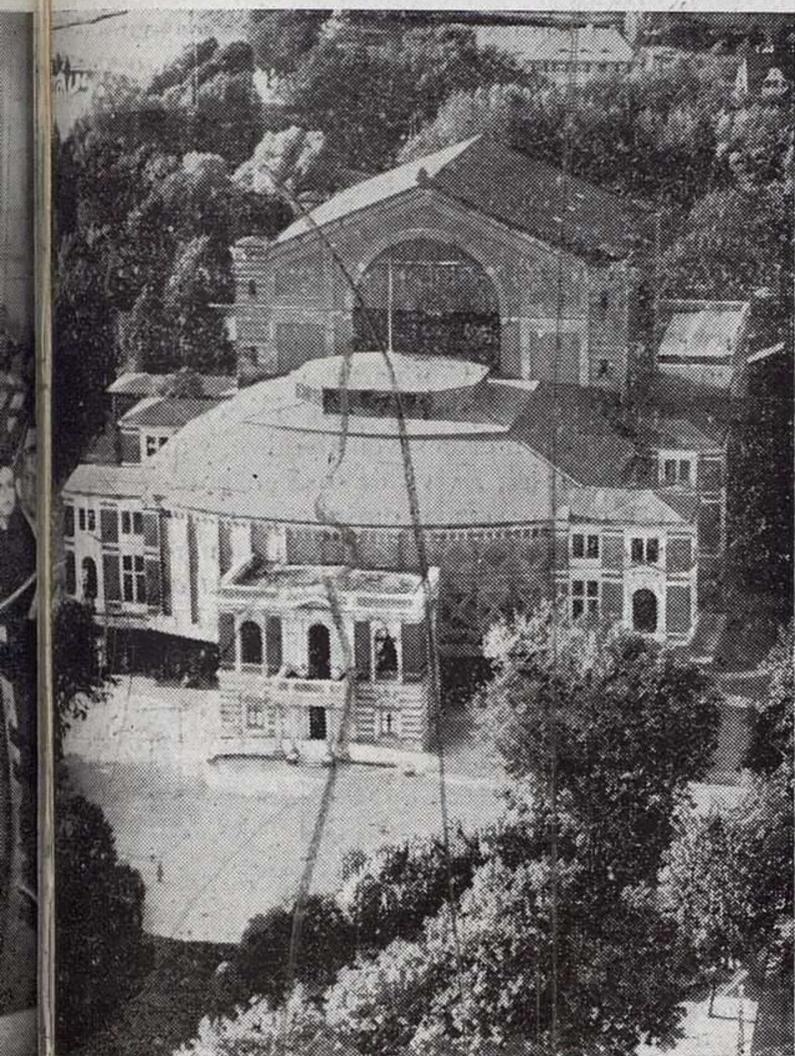
Paseo de
Gracia, 49

BARCELONA

de EUROPA

...ando a Wieland Wagner durante los recientes Festivales
 - (Derecha): El Teatro Wagneriano de Bayreuth, donde volverán a
 celebrarse nuevamente los Festivales Wagnerianos de Bayreuth.

... izquierda a derecha): El profesor Knappertsbusch, que dirigirá va-
 Herber von Karajan, que conducirá los Maestros cantores y el Anillo,
 tiene a su cargo la tarea de organización de estos acontecimientos.



Bayreuth abre de nuevo sus puertas al mundo. El teatro ideal de Ricardo Wagner, que un día pasó a ser realidad gracias a su maravilloso esfuerzo por el drama musical, vuelve a ser testigo del homenaje universal al gran renovador del teatro dramático. Esta reinauguración de los Festivales de Bayreuth supone un poco en la lucha que la Paz sostiene contra el Materialismo de la época, y en la que sabe triunfar, agrupando hombres de todas las nacionalidades en busca de la Música, que les acerca a Dios, cuando la Paz, respeto mutuo, les ayuda para estar también cerca unos de otros en la tierra.

El solo anuncio de estos Festivales ha conmovido a todos los Centros musicales del mundo. Es consolador saber que en estos momentos, y desde hace algún tiempo, las localidades del gran teatro wagneriano están absolutamente agotadas. El interés y la preocupación de todos han de satisfacer a los nietos del maestro, Wieland y Wolfgang Wagner, destinados por su origen a velar por la herencia de Bayreuth.

Los Festivales abrirán sus sesiones este año el 29 de julio y concluirán el 19 de agosto, con la esperanza de que esta nueva serie no pueda ser jamás interrumpida.

El prelude elegido para la solemne sesión de reapertura ha sido la *Novena sinfonía* de Beethoven. El acierto al preferir esta obra sobre todas es total: porque es precisamente el genio de Bonn la figura de mayor solidez en la música alemana que más seriedad y amor por la Música puede representar en un momento tan importante dentro del perenne homenaje a la personalidad del creador de Bayreuth.

La interpretación de este prelude estará a cargo de ciento veinte selectos artistas, bajo la dirección del maestro Wilhelm Fürtwängler.

Durante el curso de los Festivales se interpretarán: *Parsifal*, *Los maestros cantores de Nüremberg* y la Tetralogía *El anillo de los Nibelungos: El Oro del Rhin, La Walkyria, Sigfrido y El crepúsculo de los dioses*. Este programa se repetirá íntegro por dos veces, estando a cargo del maestro Herbert von Karajan una versión completa de *El anillo de los Nibelungos* y *Los maestros cantores*, y la segunda versión de la Tetralogía, así como de *Parsifal*, será dirigida por el profesor Hans Knappertsbusch.

La parte artística correrá a cargo de los nietos de Wagner, Wieland y Wolfgang.

Bayreuth va a ser testigo del nuevo esfuerzo de los hombres por perpetuar la memoria de Ricardo Wagner, para que cada año el recuerdo y las perfecciones artísticas colmen de compensación admirativa la demostración de voluntad que supone Bayreuth en la vida de Wagner, cuya obra continúa y continuará pesando en las manifestaciones musicales alemanas.

RICHARD MALES.
Director de la Orquesta de la National Gallery of Art, de Washington, formado en la escuela de Koussevitzky. Sus conciertos constituyen una de las más grandes atracciones musicales en los Estados Unidos, y están programados con obras de todas las tendencias modernas, no faltando los compositores clásicos en primeras audiciones

Ha sido tal la avidez del público por esta clase de escenas teatrales, que el Gobierno ha presentado una propuesta para asegurar esta clase de reportajes y de todas las sesiones del Congreso.

Bien le parece esto al que escribe esta crónica; mas cree también oportuno reseñar que es lamentable que al mismo tiempo el Gobierno de Washington no se preocupe de dotar al país de un Ministerio de Bellas Artes. Esto sería de interés para millones de artistas profesionales, para patrocinadores de las Artes y para numerosísimos grupos culturales de Norteamérica. Existe un movimiento que trata de conseguir una Ley que dote al país de este Departamento y de los subsidios necesarios a la Oficina Federal de las Artes. El Local 802 de la Federación Americana de Músicos de la ciudad de Nueva York no está ausente en este movimiento.

—James Petrillo, Presidente de la American Federation of Musicians, anunció la firma de un nuevo contrato con los magnates de la radio y de la televisión, que va a proporcionar un aumento del 15 por 100 a los músicos que actúan en ellas; pero el triunfo no ha sido completo, pues le ha dejado el mismo privilegio de poder utilizar música grabada. Esta petición de aumentos fué verificada por los músicos a la vista de los beneficios logrados últimamente por la radio y la televisión, que ascienden a más de 28 millones de dólares. Ahora un músico de la radio ganará 219 dólares a la semana (veinticinco horas de trabajo).

—Acabo de enterarme de que la American Federation of Musicians ha concedido licencia a unas 1.100 Compañías grabadoras de discos. Esto me hace pensar que dentro de poco nuestra música va a ser tocada únicamente por grabaciones en discos o en alambre, y nuestros profesionales deberán decidir retirarse a vivir de sus pensiones...

—Como nota curiosa quiero señalar que el comentario hecho por Mac Arthur durante su discurso en la Junta del Congreso sobre la vieja copla inglesa «*Viejos soldados nunca mueren, ellos solamente pasan de largo*», «su canción favorita de cuando iba al colegio», ha

La música como diversión principal, presentada diariamente al público americano a través de la radio, el cine y la televisión, ha pasado a segundo término durante las últimas semanas. Un Comité del Senado de los Estados Unidos, presidido por el senador Estes Kefauver, elegido por nuestro Congreso para investigar el crimen y cuanto le acompaña, viene presentando desde las Oficinas Federales de la ciudad de Nueva York, por medio de la radio y de la televisión, audiencias sensacionales. Estas transmisiones, en particular las de televisión, han tenido durante diez días pendiente al público de las pantallas televisoras de los hogares, de los teatros, bares, hoteles, etcétera, y representaron tal atracción, que casi estuvieron paralizados los trabajos y los negocios, porque millones de aficionados tuvieron su vista fija en dichas pantallas. De aquí que las Emisoras hayan tenido que suspender muchos programas musicales.

M O N T E V I D E O

Al mencionar a la Asociación Coral Guarda é Passa podemos decir sin lugar a dudas que estamos nombrando a la Institución decana, en el Uruguay, entre las Asociaciones Corales. Y decimos esto, porque si bien surgió a la vida activa como Asociación el 15 de agosto de 1917, ya actuaba desde 1914, y antes, el mismo grupo de líricos, amantes del arte coral, que más adelante plasmara en forma efectiva la hermosa realidad que es hoy la Asociación Coral Guarda é Passa. Mas aún, ha sido a lo largo de sus treinta y tres años de existencia la única que ha mantenido en forma ininterrumpida la actividad de su Coro, la única que, pese a indiferencias y contrariedades, se fijó siempre como norte el arte coral, manteniendo siempre latente en nuestro país el fervor por el Coro, suprema comunión de ideas y espíritu.

Es así como, por razón de capacidad y méritos, ha sido seleccionada entre un grupo de Corales de nuestro país para un ciclo de conciertos que se darán en el Palacio Legislativo, en Montevideo, y luego en el interior del país; para constituir también el primer Coro estable de ópera, base de la Lírica nacional, que formara en nuestro medio el maestro César Metelli, y que una gran parte de sus componentes pasará después a formar el Coro del S. O. D. R. E., de Montevideo.

Entidad eminentemente popular, ha llevado la voz del Coro allí donde se la requería; en obra ne-

tamente de extensión cultural, sus voces han vibrado en innumerables Instituciones Sociales Culturales y Deportivas del Uruguay, a las que siempre ha aportado y aporta, en forma absolutamente desinteresada, su concurso artístico. Sus actuaciones son, en realidad, dada su actividad incansable, innumerables; pero, pese a ello, muchas descuellan por su calidad o carácter especial. Ha sido la primera Coral, en América, que ejecutara audiciones radiales, actuando en Radio Paradizabal en el año 1924; en 1930, junto con la orquesta de esta misma Asociación, efectuó dos conciertos, inolvidables por su enjundia, en el Salón de los Pasos Perdidos del Palacio Legislativo, y luego en Nueva Helvecia (Departamento de Colonia); actúa después bajo la dirección de distintos maestros uruguayos y extranjeros: Lamberto Baldi, César Metelli, Luis Marranti, Romualdo Moro, Vicente Ascone, Domingo Dente, Luis D'Andrea, Juan Protasi; y de los maestros que sucesivamente han tenido a su cargo la dirección artística de esta Institución; Emilio Raúl Ottado, Enrique Aparicio, Enrique Giannaso, Francisco Amaturo, Luis D'Andrea y su actual director, Jaime J. Airdi.

De sus últimas actuaciones se destacan dos representaciones de Marina, la inmortal ópera de Arrieta, presentada bajo la dirección del maestro Luis D'Andrea en los teatros 18 de Julio y S.O.D.R.E.; en los teatros Solís y Artigas, y bajo las direccio-

nes de los maestros Metelli, Baldi y Dente, el Coro dió vida a las partes corales de Il Tabarro, Cavalleria rusticana, Rigoletto, Trovador, Favorita, etc.

Por sus filas han pasado cantantes de la calidad de José Soler, Raúl López Macciá, Luis Giammarchi, Carlos Tajés, etc., en los que siempre alienta el recuerdo de esta Institución.

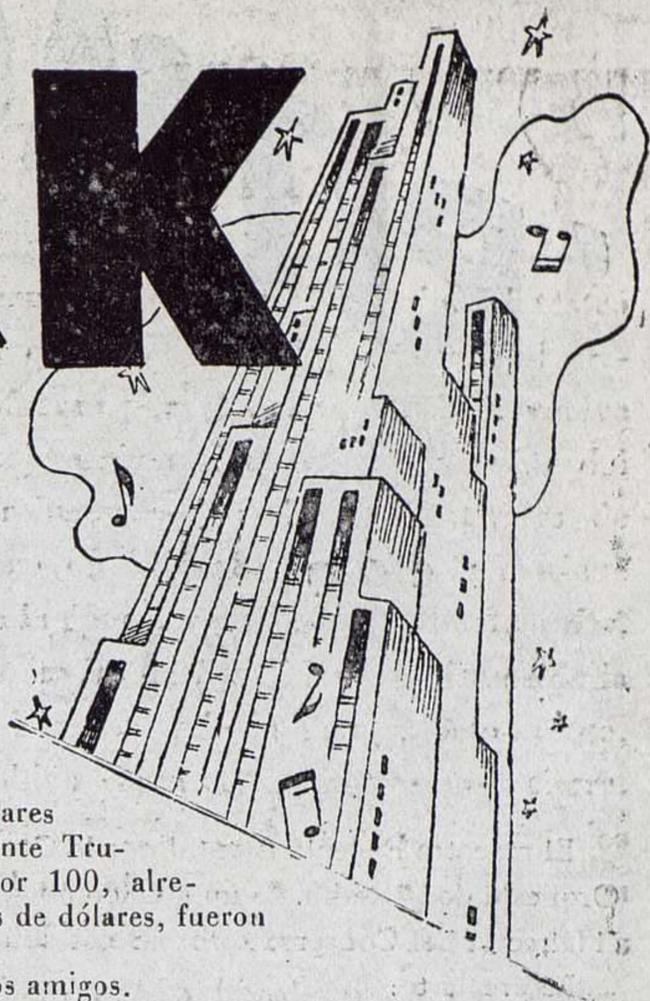
También, de sus últimas actuaciones, debemos mencionar sus conciertos con la Banda Municipal de Montevideo, en el Teatro Solís, bajo la dirección del maestro Vicente Ascone, en los que se interpretaron obras de Verdi, Tschaiowsky, Ascone, etcétera, culminando su actuación de este año con un concierto con obras en primera audición de Schumann, Brahms y Wagner, obras que luego fueron repetidas en su parte coral, junto a otras, en la Sala Verdi y bajo la dirección del maestro Luis D'Andrea.

Entre los planes futuros se destacan la preparación de obras de autores panamericanos, algunas de carácter popular, armonizadas para coro por el maestro Jaime J. Airdi, lo que, además de demostrar la calidad artística de este maestro, comprobará una vez más la ductilidad del Coro.

(Envío de la corresponsal
FLORA MARTÍNEZ SÁENZ)

WYORK

CORRESPONSAL PAUL L. SPECHT



...lado lugar a que se haya puesto de moda y esté siendo radiada por todas nuestras Emisoras, interpretada por Bing Crosby y otros famosos artistas de la radio y de la televisión. Tantas canciones antiguas están volviendo al mercado...

—Ningún premio se dará esta temporada en el Certamen en memoria de George Gershwin. Se ha anunciado que de las cincuenta y una composiciones orquestales que fueron sometidas al Jurado, ni una sola merecía ser ejecutada por la Orquesta Sinfónica Filarmónica.

—Brooklyn recibió recientemente a su nueva Orquesta Sinfónica, compuesta por ochenta y cinco profesores, en un concierto dirigido por el director de la National Broadcasting Corporation, Milton Katims.

—Artie Shaw, el director de bandas de «jazz», acaba de publicar su primera novela, *La historia de Cinderella*.

—No todo iban a ser buenos negocios. La industria pro difusión de la televisión perdió casi ocho millones de dólares en los Estados Unidos durante el pasado año, según recientes declaraciones de la Comisión Federal de Comunicaciones, asunto en el que se invirtieron más de cien millones de dólares.

—La señorita Margaret Truman ha firmado como artista exclusiva de nuestra National Broadcasting Corporation para actuar en programas de radio y televisión. También está comprometida para realizar una versión dramática de la película titulada *Jackspot*, y se rumorea que la señorita Truman está ganando más dólares que su ilustre padre.

—En el mundo de la ópera, el empresario Rudolph Bing, del Metropolitan Opera House, anuncia que para la próxima temporada ofrecerá, por lo menos, veinte obras, así como también patrocinará emisiones comerciales de televisión. En el calendario del director Bing figura una nueva versión inglesa de la obra *Così fan tutte*, de Mozart, para ser dirigida por Daniel Mann, de Inglaterra.

—El proyecto de nuestro Departamento de Estado de la Voz de América sufrió otro reciente contratiempo al rehusar nuestro Senado

y el Comité del Congreso de la Cámara de Representantes destinar 90 millones de dólares pedidos por el Presidente Truman. Solamente el 10 por 100, alrededor de nueve millones de dólares, fueron concedidos.

Esto es todo queridos amigos.

* * *

Gran declive se viene observando en los programas sinfónicos de las Emisoras de radio neoyorquinas. El propio Serge Koussevitzky ha hecho unas declaraciones en las páginas del *New York Times*, comentando esta crisis tan perjudicial.

—El Metropolitan cerró su temporada pasada con déficit. Para la próxima también se prevé un nuevo déficit, que incluso se calcula en 400.000 dólares. El Consejo directivo, para evitar estos resultados económicos, ha pensado en construir una nueva casa de la ópera que exija menos gastos, pero no se cree llegue a llevarse a efecto.

—En una encuesta llevada a cabo por la revista *Etude*, eminentes músicos, pedagogos y periodistas norteamericanos han llegado a la conclusión de que las fuerzas musicales más potentes del siglo las constituyen los compositores Debussy, Ravel, Stravinsky, Schönberg, Richard Strauss, Hindemith, Toscanini, Gershwin, Bartok, Prokofieff y Sibelius.

LA ASOCIACION CORAL GUARDA E PASSA

El Centro Cultural de Música presentó en el Teatro Solís al celebrado concertista de viola y director de orquesta Guido Santórsola, quien, dedicado preferentemente al instrumento citado, en América del Sur es el único violista que se presenta en calidad de solista, y realiza con cualidades personalísimas.

—Al mismo Centro Cultural le corresponde la actuación entre nosotros del renombrado conjunto de cámara cuarteto Barylli, en un único concierto en el Teatro Solís, con un interesantísimo programa.

—En la misma sala ofreció un recital Marcos Redondo, conocido barítono español, que nos visitara hace veintiseis años, y que, como es natural, en el período transcurrido entre su visita anterior y la presente no ha podido mantener sus cualidades vocales con el mismo timbre, aunque no por ello deja de ser dueño de un buen registro, que convence y agrada con su emotividad; fué inteligentemente secundado al piano por el pianista Guillermo Cases, ya bastante conocido de nuestro público.

—Es esperado con verdadera expectación en nuestro ambiente el renombrado pianista, musicólogo y pedagogo polaco Joseph Turezyorky, de quien se reciben diariamente informes desde el Brasil que le presentan tan capacitado pianista como imponderable conferenciante.

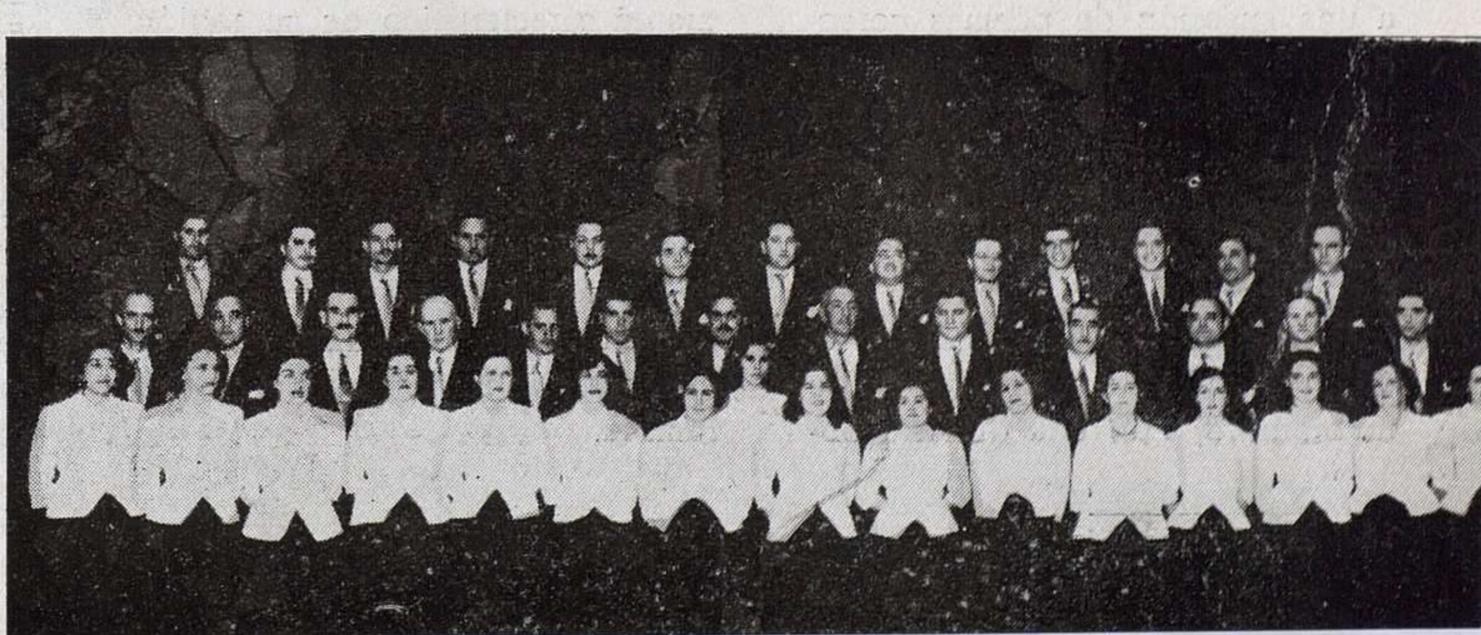
—Hemos visto actuar al Ballet Greco, conjunto español bastante interesante, particularmente los integrantes masculinos y la bailarina Teresa Maya; lo que desentonó notoriamente fué el grupo orquestal, el que, aunque numeroso, no estuvo preparado lo suficientemente para una actuación correcta.

—Regresa a Montevideo después de prolongada y triunfal permanencia en Europa la pianista uruguaya Mercedes Olivera de Cowling. Su gira artística dejó firmes huellas en Londres, París, Roma, Milán, Amsterdam, etc., y culminará en su propia patria, ya que próximamente se presentará al público de Montevideo desde el escenario del Teatro Solís.

—Enrique Casals Chapí, radicado entre nosotros en calidad de profesor de Armonía, Estética musical y director de coros, ofreció un recital de piano con obras propias y clásicas de diversos autores.

Los distinguidos componentes de la consagrada coral Guarda e Passa, posando especialmente para los lectores de RITMO

El calificado maestro Jaime J. Airdali, que asume con verdadera capacidad el cargo de esta importante masa coral

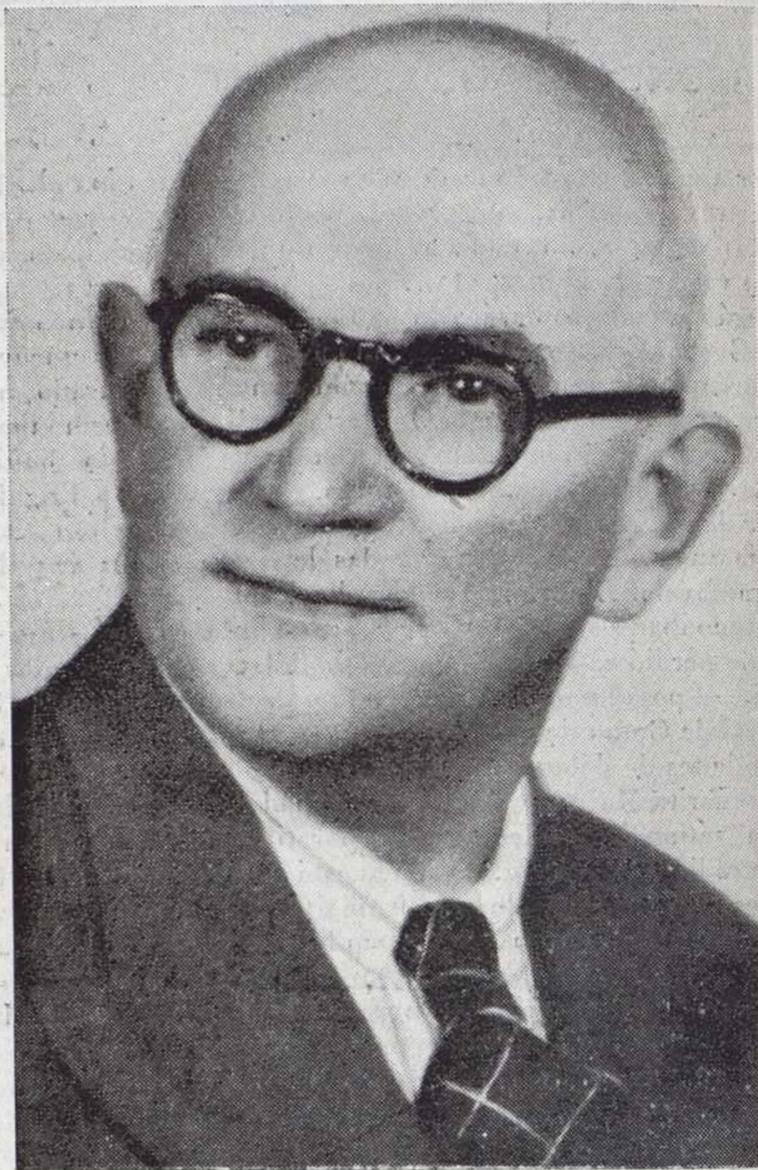


CON EUGENIO BIGOT

El maestro Eugenio Bigot dirige la Orquesta Lamoureux y la Orquesta de la Radio. Es un músico portentoso. Como me decía el Director del Conservatorio: «Bigot se sabe *toda la música*».

Le pregunto:

- ¿Qué piensa usted de la evolución musical?
- Situase dicha evolución en un período de tanteos, de ensayos más o menos fértiles, más o menos dichosos, de los que me parece difícil sacar desde ahora unas conclusiones.
- ¿Qué me dice de la España musical?
- Puede y debe España participar ampliamente en el «concierto europeo» del todo artístico y pacífico.
- Ha dirigido usted orquestas españolas?
- Sí, y tuve siempre mucho gusto en dirigir aquellas tan excelentes orquestas españolas que singularmente me recuerdan a sus hermanas italianas y francesas por sus cualidades comunes de espontaneidad, entusiasmo y delicada sensibilidad.
- ¿Le gustaría ir otra vez a España?
- Como acabo de decírselo, he ido ya varias veces a España con mi orquesta para dar conciertos, y me encantaría el que pudiese presentarse nueva ocasión de tomar contacto con el tan simpático e inteligente público español, y volver a ver a unos buenos amigos que tengo allí.
- ¿Está usted muy ocupado ahora?
- Acabo de volver de Marsella y Grenoble, donde he dirigido



varios conciertos, y salgo mañana para Mulhouse, donde me piden el tercer acto de *Parsifal*...

-Entonces le dejo para que descance antes del viaje. Supongo ha reparado usted en los «hispanismos musicales» de *Parsifal*...

-¡Sí, leí hace años los artículos de Chavarrí en la *Revista Musical*!

...Ya se ve... Eugenio Bigot «se sabe toda la música»...

Festival en el Palacio de Chaillot

CANCIONES Y DANZAS POPULARES DE ESPAÑA

Durante toda una semana nos fué grato asistir, en el Palacio de Chaillot, a una sucesión de poemas coreográficos ibéricos, danzas estrictamente folklóricas, ejecutadas por jóvenes venidos de todas las provincias españolas, acompañados con sus pequeñas orquestas locales, dueños del arte de suscitar la alegría exuberante del pueblo con el único auxilio de una gaita y de un tamboril, o de una guitarra ob-

sesiva. Cada grupo tiene su decorado, sencillo y estilizado, hondamente característico de su región, en medio del cual evolucionan aquellos jóvenes vestidos con magníficos trajes—a veces antiguos—, mantones bordados y amplias faldas multicolores, y peinados a las mil maravillas, resultando de todo ello un precioso conjunto de manchas y tintas tornasoladas que deslumbra.

Hemos gustado especialmente de Tenerife y sus tan guturales cantos, de las sardanas de Lérida y jotas de Zaragoza, de la ronda santanderina ritmada con la caracola, de Sitgés y su evocación de la Pasión de Cristo; por fin, de los flamencos gaditano, sevillano y granadino.

Tamaños espectáculos contribuyen a hacer más estrecha la amistad franco española, y es de desear que se reproduzcan muy a menudo.

2 Nuevas entrevistas de nuestro Corresponsal

HENRI COLLET

con el
Director

de la
**SALA
PLEYEL**

Me recibe muy afablemente el Sr. Groflay, Director de la inmensa Sala Pleyel. Y, a boca de jarro, me suelta:

—Ante todo, le diré que no organizamos nada. Nos esforzamos por todos los medios en complacer a los artistas, pero no intervenimos en la cuestión musical.

—¿Pero ese *Libro de Oro* con tantas firmas ilustres?

—Demuestra, sencillamente, que a los artistas no les disgusta nuestra acogida. Bien es verdad que, desde este punto de vista, creo que en ninguna parte puede encontrarse un personal mejor formado y adiestrado y que tenga lo que llamamos «espíritu de equipo» parecido al nuestro. Aquí se trabaja sin tregua, a cualquier hora del día y de la noche.

—¿Tiene usted muchos empleados?

—Basta decirle que el año pasado hemos pagado veinte millones en salarios.

—¡Caramba! ¿Y no tiene usted dificultades con los Sindicatos?

—Aquí no sabemos lo que es «sindicato». Preferimos el nombre de «familia».

—Ya veo: la «gran familia» de Pleyel...

—Somos un centro artístico de cien «studios» u oficinas de música y de danza. Fué nuestra idea el crearlo, con ayuda de los peritos empresarios Dandelot, Kiesgen, Grunberg...

—¿Y Atienza?

—Con Atienza tenemos un centro español de música y danza, del mayor interés.

—Me permito recordarle que con él hemos dado dos grandes festivales de música española.

En el programa figuraban las *Églogas* de Encina, tres de las *Tonadillas* publicadas por José Subirá

—con orquestación mía—y el *Retablo* de Falla.

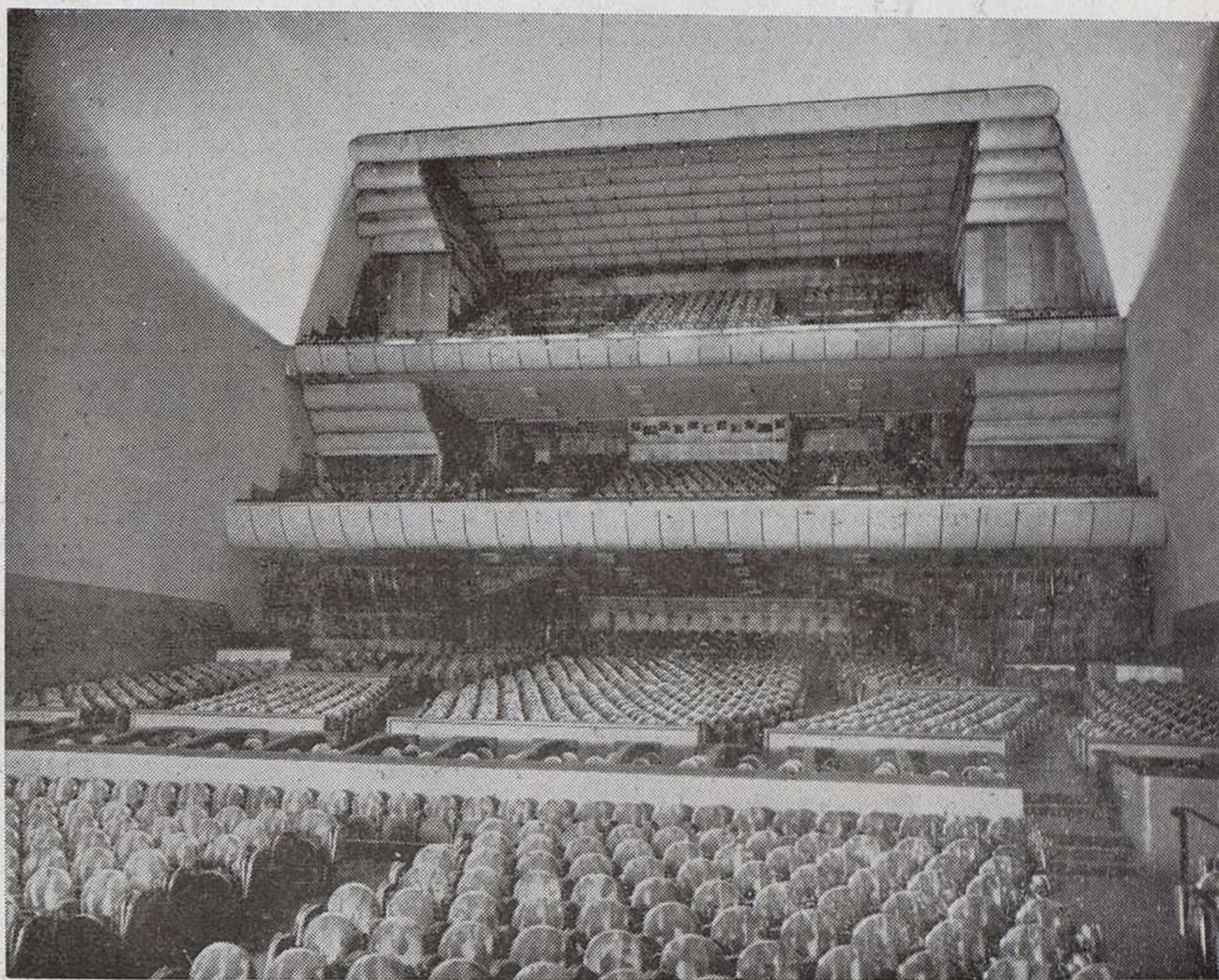
—Bien lo recuerdo, y fué un exitazo. La música española es la que más gusta ahora.

—Me encanta el que me lo diga... y lo lean los lectores de RITMO... Supongo también que gusta asimismo el «baile» español...

—¡Hombre! ¿No recuerda usted acaso el triunfo de José Torres, de Vicente Escudero, de Manuela del Río, Manolita, Soledad Agnés...?

—¡Que sí! Y ¡qué bien se presta el marco de la Sala Pleyel a las manifestaciones de la danza española!

—Es muy grande el escenario. En el próximo



La gran Sala Pleyel, de París, a la que acuden anualmente cientos de miles de buenos aficionados a escuchar a los artistas y agrupaciones más célebres.

mes de abril tendremos tres conciertos de la orquesta de Stuttgart, con 600 coristas en escena...

—Y con el magnífico órgano de Cavallé-Coll que usted posee...

—...y es el mejor de París...

—...pueden darse en la Sala Pleyel las obras maestras del «oratorio», como se hace en Londres...

—Sí, pero no sé si habría aquí público para ello. Ya ve, para «vivir», tenemos que dar sesiones de «cine»: grandes películas por el estilo de *Himalaya*. Entonces sí que viene gente...

En esto, me despido del Sr. Groflay, quien me da la curiosa fotografía que acompaña mi «entreviú».

Delegación para España de las
Editoriales Francesas e Inglesas

SALABERT } ROYALTY
ENOCH & Cie. } JOUBERT
BOOSEY and HAWKES

Directores de Orquestas Sinfónicas y Jefes de Orquesta,
para pedidos de material y condiciones, dirigirse a esta Delegación.

Carrera San Jerónimo, 5

MADRID

METODO ESPAÑOL DE PIANO
FLORES (colección de obritas fáciles)
MAESTRO: ENRIQUE TORRA
EDITORIAL BOILEAU / BARCELONA

EDICIONES GARZON
TUSET, 30 / BARCELONA
13, Rue de l'Echiquier / PARIS

La Orquesta Municipal de Bilbao, con su Director, maestro Arámbarri, ha realizado una gira triunfal por el Sur de España

el mundo musical

Suplemento de «RITMO»
NOTICIAS TELEGRÁFICAS RECIBIDAS DE TODAS PARTES

En Oporto están celebrándose con gran éxito los conciertos sinfónicos que tradicionalmente dirige el maestro Federico de Freitas.

INAUGURACION DEL CONSERVATORIO DE ALBACETE



Un grupo de personalidades asistentes a la inauguración del Conservatorio de Música de Albacete.

El eminente pianista Leopoldo Querol ha dado un concierto con motivo de la inauguración oficial del Conservatorio de Música creado por la Excelentísima Diputación Provincial, constituyendo su actuación un gran éxito por las magníficas y personalísimas versiones que ofreció de obras de Bach, Mozart, Chopin y Liszt.

Ha sido designado Director del mencionado Conservatorio el competente maestro D. Daniel Martín Rodríguez.

—Ha sido creada la Sociedad Filarmónica Albacetense, quedando constituida su Junta directiva por personalidades de alto relieve social y artístico.

Alicante.—Mucho nos complace elogiar sin reserva alguna la magnífica labor que viene desarrollando Radio Alicante, en su emisión semanal titulada «Sinfonía».

El último concierto radiado en esta sección corrió a cargo del eminente violinista Sr. Aldeguer, admirablemente secundado al piano por nuestra paisana, la competente profesora Sra. Fernández Miquel. Se ejecutaron las más salientes obras de Palau, Rodrigo, Valdés y Cosméu.

Anuncia «Sinfonía» la radiación de un recital de piano a cargo de D.^a Rita Barraquer, que no dudamos constituirá un éxito.

Reiteramos nuestra cordial enhorabuena a Radio Alicante y a cuantos artistas colaboran con ella, en su labor educadora y cultural.

—En nuestro Teatro Principal debutó con gran éxito, el Ballet Ana María, espectáculo internacional, en que tanto las primeras figuras como el cuerpo de baile han conseguido una justeza y exactitud matemáticas en todos los «pasos» de las obras de Falla, Turina, Albéniz, Halffter, Rodrigo y Munar, que constituyen su repertorio. Como en las actuaciones de Rosario y Antoni, la orquesta es sustituida por dos pianos, muy bien llevados por los artistas señores Gumbau y Munar. —MARÍA LUISA CAMPOS.

Barcelona.—En el Conservatorio Superior Municipal de Música se ha celebrado una conferencia-concierto a cargo del Dr. Miguel Querol Gavalda, sobre *El Cancionero musical de la Casa de Medinaceli* (siglo XVI), con la colaboración del Cuarteto Filarmónico. El Sr. Querol, transcriptor del mencionado *Cancionero*, expuso el aspecto histórico de algunas canciones que fueron interpretadas por el Cuarteto.

—*Conservatorio Superior Municipal de Música de Barcelona.*—Se han

publicado las normas para la convocatoria de Premios del Curso 1951. El plazo de presentación de instancias será del 1 al 15 de septiembre.

El Ferrol del Caudillo.—De acontecimiento artístico podemos calificar la actuación del trío de Budapest el día 3 de abril, en concierto organizado por la Filarmónica.

—El día 13 de abril actuó ante la Sociedad Filarmónica Ferrolana el excelente pianista mallorquín Más Porcel, en un recital Chopin, de cuyas obras dió unas cuidadas versiones, brillando singularmente en la expresión, a la que subordinó su gran técnica.

—Actuó en concierto organizado por la misma Sociedad el violinista francés Christian Ferrás, acompañado al piano por el artista de la misma nacionalidad Pierre Barbizet.

Canals (Valencia).—Esta ciudad valenciana, con sus siete u ocho mil habitantes, tiene una cultura musical realmente admirable. Ello sólo se debe al prestigioso director de la Banda, maestro Joaquín Sellés Soier, quien no se contenta con ese elemento artístico para realizar su labor musical, sino que de vez en cuando organiza audiciones con otras agrupaciones de la provincia.

Recientemente visitó esta ciudad la Filarmónica Alcediana, cuyo ilustre director es otro músico enamorado de su profesión: Enrique Garcés. La Filarmónica Alcediana estrenaba su magnífico material y el maestro Garcés confeccionó un programa constituido por: *Guillermo Tell*, *Pedro y el lobo*, *Romeo y Julieta*, *Marcha burlesca* y, sobre todo, por la magnífica versión de la española pantomima del *Amor brujo* que, en nuestra modesta opinión, alcanzó una musicalidad muy orquestal y de muy altos vuelos.

La visita a Canals de la Filarmónica Alcediana constituyó un acontecimiento musical y social, y todo el pueblo, con un entusiasmo emocionante, demostró su admiración con ovaciones inenarrables.

Granada.—En la Sección Musical Universitaria actuaron: el Quinteto Nacional, el Cuarteto Femenino Francés, Regino Sáinz de la Maza y los pianistas Gonzalo Soriano y L. Querol. En la S. I. Catedral, el organista Urteaga. En Educación y Descanso, el tenor Leoz, acompañado por Adolfo Montero. También dió un recital Leopoldo Querol.

Lérida.—Ha tomado posesión de su cargo el organista de la Catedral don Benjamín Calle, docto músico que a

sus condiciones técnicas une entusiasmo artístico.

Murcia.—Con motivo de las Fiestas de Primavera, la Orquesta Nacional de Cámara ofreció, bajo la batuta de Hans Von Benda, dos excelentes conciertos, que fueron muy celebrados por público y crítica.

También el Orfeón Murciano «Fernández Caballero» puso a contribución su prestigiosa ejecutoria, a mayor esplendor de las manifestaciones musicales en las susodichas fiestas. El día de Martes Santo interpretó en la Catedral un magnífico concierto a voces solas, a base de obras de Victoria, Mozart, Alfred de Mutel, Hauptman, Larroca y otros.

El Sábado de Gloria ofreció en el Teatro Romea un atrayente acto, dedicado en su primera parte a la zarzuela española, y compuesto por unas logradísimas síntesis musicales de *La Verbena de la Paloma* y *Marina*, presididas en su realización por un exquisito gusto. Cabe destacar fundamentalmente la asombrosa actuación del tenor Ginés Iorrano, intérprete genial de *Marina*. También fué muy notable la intervención de Lolita López Añite, otro positivo valor que se suma a los ya numerosos aportados por la Coral murciana al género lírico. La segunda parte del acto consistió en un excelente programa de coros con acompañamiento de gran orquesta, interpretándose el «Aleluya» de *El Mesías*, «Marcha» de *Tannhauser*, y coros de *Madame Butterfly* y *Aida*. Clamorosas ovaciones premiarán la notable audición del Orfeón, dirigido por el joven maestro Masotti Littell, que con su singular pericia y alta formación musical ha sabido llevar a la Coral murciana hasta insospechados límites de perfección.

Pamplona.—Movimiento musical en Navarra.—Durante el curso que puede darse ya por terminado, los numerosos y selectos elementos musicales de esta región han ofrecido frecuentes y valiosas muestras de su actividad.

—Sin anteponer unos a otros, pues dentro de sus peculiaridades características todos tienen puesto bien ganado en la vanguardia del Arte, es de destacar por su mayor novedad la labor de la Agrupación Coral de Cámara, cuyo limitado número de voces—siete blancas y siete de hombre—, formando un conjunto perfecto, muestra siempre las excelencias de su depurada escuela de canto en su más alto rango, como lo reconocen todos los auditores.

—Por ello, en alas de su maestría, repite con frecuencia sus salidas al extranjero, donde es universalmente ensalzada con los más calurosos elogios por oyentes y críticos.

Recientemente se dejó oír en Alemania (Bonn, Friburgo, etc.) y en Bélgica. Ahora volverá a Francia (al Concurso de la famosa Abadía de Royamont), y es muy conocida en Inglaterra, donde acudió a los celebrados Certámenes de Llangollen, obteniendo primeros premios muy disputados por Corporaciones de distintos países y de más llena armadura.

No le va en zaga en sus éxitos nuestra gloriosa Sociedad Coral Orfeón Pamplonés, fuerte de ciento cincuenta voces que, no obstante su peso específico, viaja a menudo también, dejando la estela de su insuperable acoplamiento, ponderación y sentido del matiz donde quiera que pone su planta.

Durante la última Semana Santa llevó sobre sí la mayor responsabilidad en los Conciertos Sacros de Valladolid, con programas de ese corte amplios, variados y difíciles, a voces solas y con orquesta. Acompañada por la Municipal de Bilbao, bajo la sabia dirección del maestro Arámbarri, interpretó uno de los *Magnificat* de Bach, fragmentos de la *Pasión según San Mateo*, del mismo autor, y estrenó allí el grandioso *Requiem* de Verdi, con solistas propios, que rayaron a gran altura, según los ecos de la crítica: la soprano Elisea Goñi, la contralto Sagrario Aramburu,

el tenor Olaz y el bajo Sánchez Parra.

Próximamente emprenderá una excursión artística a Galicia, donde desde hace tiempo alientan grandes deseos de escucharla. Dará dos conciertos en Orense, otros dos en Lugo con motivo de la fiesta del Santísimo Sacramento; uno en Coruña, otro en Vigo, y se internará luego en Portugal, cantando en Oporto juntamente con la Orquesta Municipal de esta ciudad, y en Braga, desde donde a última hora ha sido requerido su concurso.

Es muy probable que ambas corales, cada una por su lado, hagan una «tournee» de altos vuelos a Sur y Norteamérica, si llegan a superar las ingentes dificultades del traslado de tan numerosa masa. Hay allí Empresas que patrocinan este magno viaje y tienen verdadero empeño en llevarlo a la realidad para mayor honra de nuestro país. Actuaría en las Repúblicas del Brasil, Argentina y Chile, y si quedara tiempo, acaso pasen al Hemisferio Norte para dejarse oír en sus principales ciudades.

Por su lado, la Orquesta local Santa Cecilia, quizá la más antigua de España (se fundó el año 1878), cuyo más encumbrado título se cifra en haber acompañado al inmortal Sarasate en su acostumbrada jira a esta su ciudad natal en las fiestas de San Fermín, mantiene su prestigio bajo el guión del maestro Morondo (creador de la Agrupación Coral de Cámara), que aumentará con mayores posibilidades por la transformación de nuestra Academia Municipal de Música en Conservatorio profesional con edificio propio, gran Sala de Conciertos y consiguiente aumento del profesorado.

La Sociedad de Conciertos regentada por dicha Orquesta ha dado en el presente curso audiciones de altura, con artistas de tan elevada categoría—entre otros— como Tibhau, Ferrás, etcétera, acompañándonos además en obras conjuntas.

La iniciativa cultural de los conciertos dominico-matinales a precios populares, emprendida y patrocinada por el Ayuntamiento con el entusiasta apoyo y concurso del público, que se desarrolla en los meses de noviembre a marzo, se ha distinguido este año por la calidad de los artistas intervinientes, desfilando en sus programas celebridades nacientes extranjeras, como Devi Eriih, en el violín; Codée, en el cello, y Fabienne Jacquinet en el piano, amén de los valores regionales en agrupaciones instrumentales y corales. Y el último día del año pasado, bajo los auspicios de la Institución «Príncipe de Viana», se celebró, a teatro lleno y bellamente adornado, un festival conmemorativo del segundo centenario de la muerte de J. S. Bach, interpretándose, entre otras obras de orquesta, su *Concierto para dos violines* y el tercero de sus *Magnificat*, en conjunto orquestal y coral.

Fué la nota saliente del año musical, y una excepción en España, donde el ilustre musicólogo Gerardo de Diego echó en falta ese homenaje.

Anidan también muy valiosas manifestaciones artísticas de este género en pequeñas localidades navarras, como la Agrupación Coral de Elizondo, dirigida por el gran virtuoso Juan Eraso, ya conocida en Francia, y que este año, probablemente, terciará en el Concurso Internacional de Llangollen, al que ha sido expresamente invitada; el Coro de San Miguel, en Aoiz; los Coros mixtos de Estella y Puente de la Reina, y otras muchas Entidades de diverso carácter, que se estimulan recíprocamente en sus cualidades interpretativas y en su presentación estética.

Todo ello—que no es poco—lo hace posible en gran manera el generoso mecenazgo de la admirable Institución «Príncipe de Viana»—mantenida espléndidamente por la Diputación Foral—, siempre solícita en patrocinar estos alardes musicales dentro y fuera de Navarra, alcanzando a todos por igual su beneficiosa tutela mediante

subvenciones pecuniarias de importancia.

Nos han visitado también Orquestas de tanto renombre como la de Praga, la del Conservatorio de San Sebastián y otras; y próximamente lo hará, a su paso para París, la Orquesta Nacional.

Tal es, en reducida síntesis, el movimiento musical de Navarra, sostenido con decisión y unido del místico afán de atraer al Arte, en su más alta y exquisita expresión, al gran público ordinariamente alejado de él en muchos otros sitios.

San Sebastián.—En el Teatro Victoria Eugenia, en concierto matinal, se celebró el festival del segundo centenario de la muerte de Juan S. Bach, patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de la ciudad.

El maestro Usandizaga, con su Orquesta del Conservatorio, en colaboración con el laureado Orfeón Donostiarra, dirigido por su maestro, Juan Gorostidi, interpretaron: *Coral variado*, *Cantata 140*, *Magnificat* y varios fragmentos de la *Pasión según San Mateo*, para voces y coros con acompañamiento de orquesta.

La sala tenía un lleno, y la versión dada a las obras fué un acierto.

—Se celebraron cuatro grandes representaciones de la ópera vasca *Mendi Mendiyán* («En pleno monte»), en tres actos y un epílogo, original de D. José Power, música de José María Usandizaga, patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento de la ciudad, en las que tomaron parte los artistas María Luisa Nache (soprano), Jesús Gaviria (tenor) y Pablo Vidal (barítono), partes y coros del Orfeón Donostiarra.

La versión dada a la gran obra del llorado maestro donostiarra correspondía al entusiasmo que reinaba en la sala del Victoria Eugenia, abarrotada de público. La Orquesta la dirigía el maestro Usandizaga.

—La Orquesta del Conservatorio, que dirige el maestro Usandizaga, viene realizando una intensa y sugestiva labor musical educadora, que patrocina el Ayuntamiento de la ciudad.

—Consuelo Rubio, que está obteniendo grandes éxitos en diversos Centros españoles, en su excursión artística nos ofreció en San Sebastián cuatro recitales que resultaron verdaderas y espléndidas sesiones artísticas.

—El Coro Easo, que dirige el maestro Juan Urteaga, obtuvo un gran éxito interpretando una selección de obras de los programas confeccionados en su excursión a París. En el concierto que nos ocupa colaboró el cuadro de danzas de la Schola Cantorum de Nuestra Señora del Coro.

Santa Cruz de Tenerife.—En lo que va de año ha sido bien grande la actividad desarrollada en la vida musical.

La Orquesta de Cámara de Canarias, bajo la batuta del eminente director D. Santiago Sabina, culminó sus actuaciones presentando, el día 15 de abril, en su concierto décimotercero de la temporada, al gran pianista noruego Jan Wolner en los *Concierto en la menor*, op. 16, de Grieg, y *Concierto número 1* en si bemol menor, de Tschakowsky. Este eminente pianista, que durante seis meses vivió de incógnito en el Gran Hotel Taoro, del Puerto de la Cruz, la casualidad hizo que fuera conocido, para que dicho concierto dejara a la nutrida afición de Tenerife un grato recuerdo.

—El 1.º de abril fué presentado en el Teatro Guimerá el violoncellista francés Bernard Michelin, acompañado al piano por la destacada pianista Maruja Ara, escuchándoseles, entre otras obras, sonatas de Haendel, Bocherini y Beethoven.

—El Círculo de Bellas Artes nos presentó al pequeño y genial violinista Agustín León Ara, acompañado por su señora madre Maruja Ara, el día 12 de abril, ejecutando obras de Max Bruch, Mozart, Fiorillo, Brahms, etc.

Posteriormente, el propio Círculo presentó un recital de canto a cargo de las eminentes cantantes Gertrud von Erhardt y Dolores Trujillo de Gorostiza, quienes tuvieron un resonado éxito.

—Y en cuanto al género folklórico, la Masa Coral Tinerfeña, aprovechando la estancia en ésta del compositor José María Tarridas Barri, autor del famosísimo pasodoble *Islas Canarias*, le rindió un simpático y justo homenaje a base de coros y danzas del folklore canario. —*El Corresponsal*.

Valencia.—En el Teatro Principal la Orquesta Municipal, bajo la dirección del maestro doctor Heinz Unger, dió dos conciertos, uno matinal, el pri-

mero, con un programa muy variado, en que destacó el poema sinfónico *Vilava*, de Smetana; y en el segundo, por la tarde, el *Miércoles Santo*, con obras ya de ambiente sacro, por estar en la Semana Santa, destacando en él la magnífica interpretación de *Los encantos del Viernes Santo*, de Wagner.

—La Coral Polifónica, en el Conservatorio, y bajo la dirección de Agustín Alamán, dió un concierto vocal con obras selectísimas, destacando las *Tres canciones valencianas* de R. Olmos, premiada esta obra con la primera mención honorífica en el Primer Concurso de Música Coral, organizado por Radio Nacional de España en Valencia, estrenada el 5 de febrero por los Coros Edetanos de dicha Emisora. Hermosa obra, donde el autor ha coordinado magníficamente las riquezas de los temas populares con contrastes rítmicos.

—En la Sociedad Filarmónica, dos magos magníficos del teclado se presentaron ante el selecto público que asiste a estos conciertos. Primeramente fué Aldo Ciocolini, con un programa de altura, que el auditorio ovacionó con entusiasmo; y el segundo, el joven pianista Paolo Spagnolo, eminente ejecutante. Los dos conciertos, llenos de gran interés, fueron muy elogiados por el público, que aplaudió con entusiasmo.

—El Conservatorio Profesional de Música y Declamación, de Valencia, celebró la sexta sesión cultural del ciclo de conferencias y conciertos del curso académico actual con un extraordinario concierto de piano por la concertista brasileña Attala Soares Magnífico programa el que interpretó la concertista brasileña.

—En el mismo salón de actos del Conservatorio se celebró la cuarta audición escolar del presente curso académico, donde tanto los alumnos de la sección de Música como de la de Declamación, interpretaron y recitaron obras de los más eminentes maestros.

—La Orquesta Municipal, continuando los conciertos sinfónicos populares matinales, bajo la dirección de su maestro titular, Hans Von Benda, interpretó un selecto concierto, recibiendo el maestro y profesores de orquesta las demostraciones de agrado del público, que con tanto interés acude a estos conciertos matinales.

—El Conservatorio de Música, y siguiendo con extraordinario interés el octavo ciclo de conferencias y conciertos, celebró la séptima sesión cultural con un extraordinario concierto por la Orquesta Sinfónica, con la cooperación de la pianista Enriqueta Mercader. Diploma de primera clase de este Centro y Primer premio de Virtuosisimo de la Academia de Frank Marshall, de Barcelona.

Sustituyendo al Maestro José Manuel Izquierdo, la dirección fué confiada a Daniel de Nueda. En este concierto se interpretaron, aparte de la *Quinta sinfonía* de Beethoven, dos obras de compositores valencianos: *Melodía estival*, de Francisco Ros, y *En la abadía*, de Dolores Sendra; finalizando el concierto con las *Variaciones sinfónicas para piano y orquesta*, de César Franck, en la que intervenía como solista al piano Enriqueta Mercader. Muy bien De Nueda, cuidando a maravilla esta difícil obra. Muy justa y acertada Enriqueta Mercader, quien interpretó algunas obras para corresponder a las ovaciones que el público le dedicara, no con tanta justicia y acierto como en la obra de César Franck.

—También en el Conservatorio de Música, y en la octava sesión cultural del curso académico, dió un recital de canto Elena Benzef, acompañada al piano por Carmen Timor. Difícil programa el que interpretó tan eminente «liederista», porque todas sus canciones eran cantadas en sus idiomas originales. Ya en el curso pasado nos dejó su actuación gratísimos recuerdos; por eso no hemos de insistir nuevamente para demostrar la depurada escuela y técnica del canto de que hizo gala tan excelente artista. Muy bien Carmen Timor, acompañante meritísima.

—Continuando los conciertos sinfónicos populares, la Orquesta Municipal, con su maestro titular al frente, nos ofreció un programa lleno de aciertos y bien lograda interpretación.

—En el Conservatorio de Música y Declamación, y en la novena sesión cultural de las que con tanto éxito vienen celebrándose en este Centro, el pianista mallorquín J. Mas Porcel dió un recital de piano con obras de suma importan-



El maestro Palau y la pianista Dolores Sendra, autor e intérprete, al piano del «Concierto Dramático».

cia pianística, en las que se destacaron dos sonatinas, *Navidad y Mayo*, de las que es autor el mencionado pianista. Buena sesión cultural, que el público agradeció, premiando con sus aplausos la labor de tan ilustre artista.

—También en el Conservatorio Profesional de Música y Declamación se celebró el quinto ejercicio escolar del curso académico, a cargo de los alumnos de primero y segundo curso de Declamación, que regenta D.ª Amparo Reyes. Se puso en escena *Canción de cuna*, de Gregorio Martínez Sierra, y la escenificación de un cuento oriental por Florentina del Mar, *Aladino*, finalizando con el tercer acto de *El nido ajeno*, de D. Jacinto Benavente.

—En concierto extraordinario matinal la Orquesta Municipal, bajo la dirección del maestro Manuel Palau, y con la colaboración de la pianista Dolores Sendra, celebró un concierto, en el que destacó especialmente el *Concierto dramático para piano y orquesta*, de Manuel Palau. Esta obra, ya escuchada cuando su estreno, nos presenta el acierto grandísimo de interpretación que el maestro Palau ha obtenido tanto por la orquesta como por el solista al piano, pues precisa poseer un mecanismo extraordinario para interpretar este *Concierto*. El maestro Palau, la Orquesta y Dolores Sendra escucharon los simpáticos y merecidos aplausos que el público les otorgó por tan magnífico concierto, deseando nuevamente volver a oír este *Concierto dramático*.

—La Orquesta Sinfónica celebró en el Teatro Serrano el sexto concierto del presente curso, siendo dirigida por Daniel de Nueda, por continuar enfermo el director titular, D. José Manuel Izquierdo. Tuvo este concierto el carácter de homenaje a Chapí en conmemoración del primer centenario de su nacimiento, patrocinado por la Excelentísima Diputación de Valencia, correspondiente al primer trimestre del año. Muy bien De Nueda, que cuidó con acierto el magnífico programa escuchando, junto con la Orquesta, las ovaciones, muy merecidas, en premio a la labor realizada.

—En la Sociedad Filarmónica se presentó el Doble Quinteto Español, con un programa en el que destacaron, por primera audición en esta Sociedad, «El cantor de mi pueblo» y «Minuetto», de los *Tríos humorísticos* de Huguenin; *Siringa*, de Debussy, para flauta sola y doble quinteto, y *Sinfonietta*, de B. Britten. La labor realizada por el Doble Quinteto Español, en el que figuran los principales solistas de la Orquesta Nacional, Sinfónica, Filarmónica y de Cámara de Madrid, logró una perfección en todas sus interpretaciones, que fueron coronadas siempre por el aplauso más lisonjero del selecto público.

—A la hora de cerrar este número nos llega la noticia del fallecimiento del maestro D. José Manuel Izquierdo. Director de la Banda Municipal. —E. DOMÍNGUEZ.

Tarragona.—Con gran éxito artístico inició este Instituto, el pasado mes de septiembre, el curso de conciertos actual. Han actuado destacadas agrupaciones y eminentes solistas de fama nacional e internacional. Fué brillante la actuación de la Orquesta Profesional de Cámara, que dirige el maestro Enrique Casals. También actuó como figura destacadísima mundial el violinista Jacques Thibaud. En los siguientes conciertos del curso actuaron: el pianista Julio Pons; la joven pianista, ya virtuosa, Teresa Llecuna; el notable Orfeón Seráfico de Arenys de Mar; el pianista español Leopoldo Querol que, como siempre, ofreció al selecto auditorio tarragonense un interesantísimo programa, dándose a conocer nuevamente como un excelente y consumado artista en el piano. El recuerdo que se guarda de Querol en Tarragona es imborrable por sus éxitos, en especial el cosechado con motivo del centenario de Chopin, en octubre de 1949, en que interpretó magistralmente la obra completa de Chopin. Posteriormente han actuado el gran violinista Devy Erlih, el famoso violoncellista Bernard Michelin, el notable y gran violinista español Antonio Brosa, que tanta fama ha conseguido en el mundo entero, en especial en Inglaterra. Finalmente, ha actuado la célebre soprano Marta Santa-Olalla.

Valladolid.—Se ha celebrado el cuarto ciclo de los grandes Conciertos Sacros de la Semana Santa vallisoletana, que han tenido por marco el espléndido del Gran Teatro de Calderón.

En el primero escuchamos, en la primera parte del concierto, al Orfeón solo, que interpretó el *Miserere mei, Deus*, y el *Christus factus*, de Goicoechea; en la segunda parte, la *Misa en re*, de Beethoven, para solos, coro y orquesta. La parte solista estuvo a cargo de Angelita Calvo, soprano; Sagrario Aramburu, contralto; Santiago Belza, tenor, y Domingo Sánchez Parra, bajo. Estos defendieron admirablemente su difícil cometido. La Orquesta y el Orfeón, muy bien.

La segunda audición fué de tres partes. Orfeón solo, en la primera, con obras de Victoria, Brahms, Palestrina, Costeley, Halffter y Rachmaninoff. En la segunda, la grandiosa *Pasión según San Mateo*, de Juan Sebastián Bach, para solos, coro y orquesta. Y en la tercera, el *Magnificat*, también de Bach. La interpretación podemos calificarla de superior, y merecen especial mención el maestro Arámbarril al enfrentarse con casi 250 ejecutantes; el maestro Lipúzcoa, director del Orfeón, y los solistas Eli Gofi, soprano; Sagrario Aramburu, contralto; el tenor Olaz y el barítono Cornago.

En el tercer Concierto Sacro fué interpretado el *Requiem* de Verdi, donde todos todos los intérpretes y ejecutantes rayaron a gran altura. La gran ovación final obligó a salir repetidas veces al maestro Arámbarril acompañado del maestro D. Martín Lipúzcoa y de los solistas.

Mari-Lola Higuera, la eximia arpista que ha obtenido grandes triunfos en la temporada 1950-51.

Un momento del concierto homenaje de las Sociedades populares



con el maestro Guerrero, con el que trató de interesantes asuntos relacionados con el intercambio musical hispano-cubano.

LA MUSICA Y LOS MUSICOS ESPAÑOLES

35 millones de oyentes deleitaráronse

INTERESANTES DECLARACIONES DEL «MANAGER» GENERAL

La atracción turística que España ofrece al mundo, y en particular a las naciones hijas de ella; la cantidad de valores artísticos que brinda y el hecho de haber estado durante unos años relegada a un aislamiento que no somos nosotros los llamados a enjuiciar, es motivo de que en la actualidad la corriente de visitantes a este país de luz y color sea numerosa e ininterrumpida. Muchas personalidades nos están visitando constantemente, y entre ellas, hoy, la de don Mario García Herrera, figura destacada de la vida artística cubana, «Manager» general de importantes Centros de atracción social y musical de La Habana, como el Montmartre y el Jockey Club. La personalidad del Sr. García Herrera y la circunstancia de ser uno de los empresarios más fuertes de los salones cubanos, fué el aliciente que nos llevó a visitarle a las pocas horas del conocimiento de su estancia en Madrid, y un equipo informativo se desplazó de nuestra Redacción al hotel donde se hospeda, equipo éste constituido por el Secretario general de Rímo, firmante de esta entrevista, y por nuestro redactor D. Luis Méndez, así como por el repórter de la revista, Sr. Guillén.

Sencilla y cordial al mismo tiempo fué la presentación, y en ella inmediatamente nos ganó la simpatía del Sr. García Herrera, y presimismo el interés que iba a revestir cuanto nos dijese. Movidos de ese presentimiento, sin más preámbulos, comenzamos a interrogarle.

—¿Cómo ha encontrado usted artísticamente a España?

—Muy interesante pregunta, y quisiera poder extenderme sobre ella, pero



tendré que ser escueto. Yo, que siempre he sido un decidido admirador de la Música y del Teatro españoles, no quisiera que mi impresión molestase a nadie; mas, francamente, no por ser un psicólogo, sino por el mismo cariño que tengo a la Música y al Teatro españoles, y por el hecho de ser un empresario consciente y en activo en Cuba durante muchos años he sufrido un desengaño muy grande al llegar a España y encontrarme con un decaimiento del Teatro español. En los pocos días que he estado en Barcelona, y aquí en Madrid, he podido notar que en las compañías no se barajan, como hace muchos años, figuras de relieve. En ellas únicamente se destacan una o dos, a lo sumo, que ocultan su actuación de aquellas otras que pudieran crearles sombra. Esto reduce las oportunidades a los nuevos valores y contribuye, a mi juicio, a que el Teatro español no sea actualmente, ni en el porvenir, lo que siempre fué. No sé quién será el culpable de ello: ¿empresarios, artistas, público?, pero estimo que el culpable debe tratar de reparar este error. Quizás también la crítica no ha puesto mucho de su parte para lograr rectificar esta conducta; es más, en algunos casos he observado está mediatizada y ensalza y desvaloriza injustamente. Esto también me hace preguntar: ¿dónde están aquellos verdaderos críticos?

—¿Cree usted posible un intercambio musical más intenso, que contribuya e estrechar aún más las relaciones hispano-cubanas?

—En los últimos seis años, sin ser embajador, diplomático ni representar a ninguna Embajada de ningún país, he sido uno de los más creyentes y convencidos de que la Música y el Teatro de España son los mejores embajadores que pueda tener esta nación en todos los países de habla española. Estas Embajadas artísticas no solamente llevan el alma de España a todos los pueblos del Continente americano, sino que contribuirían a crear una corriente mucho más intensa hacia España, colocándola en el primer plano de actualidad turística de Europa, hoy precisamente en que la aviación ha llegado a acortar las distancias y éstas no existen. Como dato interesante y que justifica mi afirmación, quiero informarles de que el día 18 de abril último una orquesta española, Los Churumbeles, contratada por mí y que lleva dos años de éxitos en el salón Montmartre, de La Habana, fué brindada por éste, para una actuación en los Estados Unidos, que tuvo lugar en la base aérea de Tampa (Florida), la mayor de Norteamérica, el día que se celebraba la fiesta panamericana en dicha ciudad. El éxito de esta actuación representó verdaderamente un triunfo para España; fué una auténtica Embajada de arte español, donde 35 000 aviadores presenciaron el espectáculo en el Mac Diel Field. Por la noche, y en el salón de oficiales, repitieron el programa, que fué radiodifundido por una



En la noche del 31 de diciembre pasado, el Sr. García Herrera, «Manager General» del Montmartre, entregó a los componentes de Los Churumbeles una cesta de vinos, turrones y frutas, como prueba de reconocimiento por la labor artística verificada en su Club.

SEBASTIAN MADUEÑO

PRESENTA AL

TRIO de SAXOS de la

ORQUESTA VIRGINIA

y sus

CUBANACANBOYS



Es interés de Rímo presentar a sus lectores, en primer lugar, el trío de saxos, ya que en esta sección de «Mundo Melódico» no hay espacio suficiente para detallar ésta orquesta tal como merecen los componentes de la misma.

Así, pues, nos contentamos con hacerle unas preguntas a cada uno de los muchachos que forman el trío de saxos de la Orquesta Virginia, que tantos éxitos viene cosechando.

1. MIGUEL GOSALVEZ

(Saxo-clarín. viol.)

Excelente muchacho, de cordial buen humor y dinámico en sus actuaciones. Estudió a las órdenes del profesor Marcelino Bayer, del Conservatorio del Liceo, de Barcelona, formando parte de la Orquesta Canadian's, ya desaparecida, antes de pertenecer a la Orquesta Virginia.

Algunas preguntas a guisa de entrevista:

—Veamos, Miguel, ¿que orquesta es por ti preferida?

—La Florida.
—Te gusta la música clásica?
—Sí—me contesta.
—¿Qué música prefieres, la rítmica o la melódica?
—Ambas.
—¿Estás contento con la Orquesta?
—¡¡Contentísimo!!—me contesta con rapidez.
—¿Y qué impresión tienes de tus compañeros de Orquesta?
—Que son excelentes.
—¿Quieres decir algo para los lectores de RÍMO?
—Que agradezco la atención que me prestan al concederme este espacio para poder mostrar mis simpatías al público en general y mis expresivas gracias a esta revista, que musicalmente ha sabi-



al habla con nuestro Secretario general. Sus declaraciones van siendo tomadas taquígráficamente por nuestro redactor Sr. Méndez.

LOS TRIUNFAN EN LA CIUDAD DE LA HABANA

muchacho una orquesta española

DEL MONTMARTRE y DEL JOCKEY CLUB de La Habana

cadena de Emisoras de los Estados Unidos, calculándose en 35. millones de copias el número de los que disfrutaron de esta audición, exclusivamente realizada con obras populares españolas. En testimonio de esta noticia, aquí tengo el rollo de cinta magnetofónica que contiene esta audición, y en el que, al pasarse por el magnetofón, al llegar al aplauso del auditorio, se siente la sensación de que una explosión atómica acaba de producirse a nuestro lado. Tal es la intensidad del aplauso, fiel reflejo del éxito rotundo logrado por la música española y por unos músicos españoles en América.

— Otra pregunta, D. Mario: ¿cree usted que la Moral está reñida con el Arte? — No creo que pueda hablarse de inmoralidad en arte, puesto que el verdadero arte no la conoce, y no podemos en manera alguna caer en el charco de lo obscuro e inmoral tratándose de arte, cuando éste está fundado por nosotros y radica verdaderamente donde nació; para mí, como hispanoamericano, en España, país genuinamente espiritual y cuna del arte en todas sus ramificaciones. Las obras españolas triunfan por eso, por su esencia espiritual. El sentir de su pueblo: sus bailes, sus canciones, toda su música, es fiel exponente del alma alegre y generosa de esta tierra. Por ejemplo, la rumba debe, a mi juicio, únicamente su divulgación y su éxito a su ritmo exótico y sensualidad. La música española interpretada en los salones de La Habana, por ejemplo, por la orquesta Los Chavales de España y por la Casino de Sevilla — también conocida en España con el nombre de Los Fachendas —, y actualmente por Los Churumbels, en



las noches de gala, jueves de moda, etc., etc., enloquece al público de la gran ciudad, que, vestido de etiqueta, esporádicamente se lanza a bailar «muñeiras», jotas y demás bailes españoles, en los que toda sensualidad está ausente, pero que llevan el bullicio y la alegría de la Madre Patria.

— ¿...? — Me ha llamado mucho la atención el hecho de ver en España (Madrid y Barcelona) largas filas de público ante la taquilla de las salas de proyección cinematográfica para ver películas como Un día en Nueva York ó Una noche en Yanquilandia, comedias intrascendentes, sin más valor que el derroche de lujo que imprimen en sus obras y, sin embargo, no encontrar esa asiduidad, ese interés del público español por llenar los teatros en los que se representan obras verdaderas joyas del género, como, por ejemplo, La dama boba, del inmortal Lope de Vega, y revistas como Allá Marte, del Maestro Guerrero, que se presentan en la actualidad en dos de los más conocidos coliseos madrileños. No llego a comprender esto. ¿Se deberá quizás a la influencia psicológica del cine americano, o al desquiciamiento mental producido por las últimas guerras sobre el espectador.

— ¿...? — Por mi parte, impulsado por el cariño que siento por España y su Música, vengo dispuesto a incrementar la participación de la Música y de los músicos españoles en la América hispana. Lo mismo que están triunfando esos muchachos a que me he referido antes, Los Churumbels, que han llevado su arte hasta los salones del Palacio presidencial, en un concierto de música española dedicado al Sr. Presidente de la República de Cuba, doctor Carlos Prío Socarrás; lo mismo que han obtenido éxitos rotundos agrupaciones como Los Bocheros, y posteriormente el conjunto vocal Los Xey, etc.; lo mismo deseo que otros artistas españoles, otros conjuntos, sean conocidos no solamente en Cuba, sino en los demás países de América. Me llevo varios contratos firmados, y en el futuro mi contacto con ustedes y con RITMO me permitirá no interrumpir esa Embajada de arte que representa la actuación de un artista o de una orquesta en suelo extranjero.

Ennoblecen al Sr. García Herrera tanto sus contestaciones a nuestras improvisadas preguntas como esos propósitos decididos de favorecer la presencia de nuestra Música y de nuestros músicos en Cuba, país al que mucho queremos los españoles, y en el que RITMO tiene muchos lectores amigos, que desde este momento se ven aumentados por la personalidad de D. Mario García Herrera, prócer del intercambio artístico-musical entre Cuba y España



Es noche de gala, jueves de Moda, y la sociedad habanera viste de etiqueta para aplaudir delirantemente a Los Churumbels desde este precioso Bar de estilo modernista del Montmartre, de La Habana.

do situarse entre las primeras. Me despido de este muchacho de sonrisa feliz mientras se reúne con sus compañeros.

2. FRANCESC CASTELLS (Saxo-clarinete)

Fiel a sus instrumentos, forma un excelente elemento para la Orquesta, simpático y decidido en sus actuaciones y en sus conquistas. Estudió a las órdenes del profesor D. José González, hasta formar parte de la orquesta de referencia.

A este muchacho también creo interesante hacerle algunas preguntas:

— ¿Contento de tu profesión artística?

— Pues... sí.

— ¿Qué autor prefieres? — Harry Warren, y también nuestro compañero de orquesta Channy Carrillo.

— ¿Qué impresión tienes del mambo?

— Maravilloso.

— ¿Qué orquesta prefieres?

— Stan Kenton.

— ¿Qué me dices de Duke Ellington?

— Que es el rey del «jazz».

— ¿Qué impresión tienes de la Orquesta Virginia?

— ...Es una pregunta indiscreta.

— ¿Qué tal tus compañeros?

— Eso es otra cosa... ¡¡ todos chicos admirables!!

— ¿Unas palabras para nuestros lectores?

— Muchas gracias por el honor que me dispensa esta revista; muchas gracias.

3. MIGUEL PEREZ «MICKY» (Saxo-clarinete)

Inmejorable muchacho, de simpatía y buen humor y fiel interés

prete con sus instrumentos. Formó parte de la desaparecida Orquesta Canadian's hasta ingresar en la Orquesta Virginia.

También creo conveniente hacerle unas preguntitas:

— Veamos, Micky, ¿esperáis grabar algún disco?

— Sí.

— ¿Te gusta la música moderna?

— Ya lo creo.

— ¿Pero cuál de ellas te gusta más?

— La melódica.

— ¿Qué te parece el público catalán?

— Simpático y muy entendido.

— ¿Te gustaría hacer una gira por Tánger o América del Sur?

— Desde luego.

— ¿Estás contento con la Orquesta Virginia?

— Contentísimo.

— ¿Qué autor prefieres?

— Cole Porter.

— ¿Unas palabras para RITMO?;

— Agradecido, al igual que mis compañeros, y muchas gracias.

Noticias breves

— El maestro López Martín, autor, con el letrista Damasco, de los espectáculos de tanto éxito Escuela de estrellas, Escuela de vampiras y otros muchos, tiene en su estudio próximas obras, que sin duda alcanzarán el éxito de sus antecesoras.

— La voz de Mario Mendoza, descubierta recientemente, está imponiéndose, y en breve será escuchada en interesantes programas radiofónicos.

— En el Salón Rigat, de Barcelona, la Orquesta Los Frashumantes viene ganándose el favor del público catalán.

— Magnífica ha sido la «tournee» realizada por la Orquesta Virginia y sus Cuban canboys por Cataluña, así como sus actuaciones en Barcelona.

— Otro gran conjunto que está obteniendo buenos éxitos es la Río de la Plata.

— El original compositor Meyer Acevedo acaba de lanzar dos producciones: Cantame un fox y Bajo el bambú, esta última creación de la estrella radiofónica Aurita Jiménez. Ediciones Iris de Barcelona, ha realizado su edición, que presenta magníficamente, con otras dos buenas ta, obras: Arrullo de samba, de Antonio García, y Cazando perdices, «fox swing», de Juan Andreu.

— Ediciones Pingüinos lanzó un número que se está imponiendo por su deliciosa armonía; es Isla bolero de Ch Carrillo, y Te dicen... bolero de José del Valle, y que a ninguna orquesta debe faltarle en su repertorio.

El salón de Méjico, de Aaron Copland, por la Orquesta Sinfónica de Boston, bajo la dirección de Koussevitzky. «La Voz de su Amo», DB 3812-3813.

Canción de los remeros del Volga, arreglo de Strawinsky, por la misma Orquesta y bajo la misma batuta. «La Voz de su Amo», DB 3813.

Las fuentes de Roma, de Ottorino Respighi. Orquesta, la titular de la Academia de Santa Cecilia (antes del Augústeo). Director: Víctor de Sabata. «La Voz de su Amo», DB 6448-6449.

Concierto para guitarra y orquesta, de Castelnuovo-Tedesco. Solista, Andrés Segovia. Orquesta, la Nueva Orquesta de Londres. Director: Alec Sherman. Regal, M. 15.137-15139.



Hace mucho que no se presentaba una ocasión de reseñar obras tan señaladas como las que tenemos a la vista; y sea la primera, por su importancia, la de Mauricio Ravel *Daphnis y Cloé*, maravilla de arte y refinamiento, que nos presenta completa en sus dos «Suites» la firma DECCA en tres discos y elegante álbum; precioso obsequio de la más exquisita música. Ravel ha derrochado aquí, envueltas en el sutil velo de una orquestación maravillosa, sus más soñadoras sonoridades, especialmente en su segunda «Suite», más personal y que viene a ser la quintaesencia de ese arte supremo de alquimista musical; que eso viene a ser Ravel en su trabajo de depuración, sin quitar nada a la inspiración y fantasía que da vida a este insuperable poema. Y para que el regalo sea más estimable, es la atildada dirección de Carlos Munch, al frente de la Orquesta de la Sociedad del Conservatorio de París, compuesta de profesores que sienten y conservan la auténtica tradición y espíritu de esta música, la que nos da una interpretación de la mayor verdad y equilibrio.

Hemos de agradecer a la Casa Columbia este obsequio musical que nos facilita por su medio.



Asimismo nos ofrece la misma Casa otra obra importante de la firma DECCA. La Sinfonía número 2, en re mayor, Op. 73, de Brahms. Cinco discos, en espléndido álbum, completan esta hermosa Sinfonía, en la que Brahms derrochó su riqueza de temas, que brotan espontáneos por todas partes, tristes y sentimentales, alegres y graciosos, como en su lindísimo «tercer tiempo», «Allegretto grazioso». A pesar de sus dimensiones, la sinceridad de su inspiración hace que se escuche la obra con el interés de una narración musical que fluye siempre natural y amable.

La Orquesta Filarmónica de Londres hace de ella una versión perfecta y tan autorizada como puede serlo bajo la batuta del incomparable Furtwängler.



La firma REGAL publica un disco muy estimable también, que contiene dos fragmentos corales de Los Maestros cantores, de Wagner. El coral religioso de la primera escena del primer acto y la luminosa escena, llena de vida y color, del homenaje a Sachs.

La Orquesta Filarmónica de Viena, con el coro de la Opera del Estado, bajo la enérgica y expresiva dirección del maestro Von Karajan, nos dan una acabada versión, digna del mayor encomio. La grabación es de gran verdad y superior a otras que conocemos. Lo mismo hay que decir de la nueva impresión del Concierto en mi menor, de Bach, que el violín de Gioconda de Vito exalta de manera insuperable, sobre todo en el «Adagio», y que la Orquesta de Cámara de Londres, dirigida por Anthony Bernard, comenta de manera perfecta. La obra comprende tres discos de la firma «La Voz de su Amo», que merecen el mayor elogio.

J. IGN. PRIETO, S. J.



NOTICIAS

Louis Armstrong ha grabado de nuevo las célebres melodías *Darling Nelly Gray* y *Carry me Back Old Virginia*.

George Evans ha publicado un libro: *Modern dance band harmony*. Por tratarse de uno de los mejores arregladores ingleses, tiene profundo interés, ya que recoge los problemas de la armonía en la composición musical.

Sidney Bechet y Claude Luter, al regresar de Africa del Norte, han dado dos conciertos organizados por los Hot Clubs de Marsella y de Tolón.

El Hot Club de Quimper ha elegido a los nuevos miembros de su Directiva y ha fijado su sede en la rue de Concainneau, 1.

El Hot Club de París celebra todos los sábados audiciones de discos, de tres a cinco de la tarde. A continuación de estas audiciones ofrece a sus socios la actuación de una orquesta, integrada por prestigiosos músicos.

El Hot Club de Bourbaix (Francia), que desde el año 1948 viene realizando interesante labor «jazzística», y que ha presentado en esta villa a Don Byas, Bill Coleman, Charlie Parker, Sydney Bechet, Eldridge y, recientemente, a James Moody, actualmente pa-

MUSICA

Desde SUIZA

Jira de SIDNEY BECHET

CLAUDE LUTER

EL HOT CLUB

Del 23 al 28 de abril seis ciudades suizas han tenido el honor de recibir a una de las más grandes figuras del «jazz»: Sidney «Pops» Bechet. En esta jira iba acompañado por Claude Luter y sus solistas, cuyos estilos muy indicados han causado excelente impresión en el público, que ha seguido estos conciertos con un entusiasmo delirante. Entre las partituras que han alcanzado mayor éxito citemos, entre otras: *Saint-Louis Blues*, *Muskat Ramble*, para «tempo» rápido; *Society Blues*, *September Song*, para «tempo» lento.

Más de 7.000 personas han asistido a estos conciertos, demostrando por doquier el interés que presenta cada vez más la música de «jazz». Presumimos que Sidney Bechet — que ha hecho su cuarta jira por Suiza — no olvidará estas magníficas ovaciones, que han saludado todas las noches (veladas) su aparición en escena y las manifestaciones de pena que han seguido a la última partitura interpretada. Durante una entrevista, Sidney Bechet anunció su regreso a los Estados Unidos: deseamos al público europeo que esta vuelta no sea definitiva y que Sidney retorne en seguida.

Lausanne. — Desde hace varias semanas, todos los sábados podemos asistir en Lausanne a un espectáculo que no tiene nada que envidiar a Saint Germain des Pres, en París. En efecto, una buena orquesta local — el New-Orleans Jazz-Band — se esfuerza en hacer grato el clima negro en el Caveau de Saint-François, interpretando todos los clásicos del «jazz». Su más sonado éxito es, indiscutiblemente, el *Basin Street Blues*, en el que brillan especialmente Bernard Vouga, excelente contrabajo, y René Peytregnet en el trombón. Para entusiasmar al público es suficiente que interpreten *Eh, là-bas* — el viejo tema de

Jazz Hot

ARTICULOS
BIOGRAFÍAS
INFORMACIONES
CRÍTICAS

revista internacional de «jazz»

editada

Antonio de la Calle, Jr. escribe:

El tiempo ha retrocedido sobre sus pasos... El París risueño, alegre, de principio de siglo ha resucitado en el film francés *El silencio es oro...* Y sorprendemos la «Cité Lumière» en pleno Carnaval... Una bella melodía perfuma las calles de París... La oímos por vez primera al salir del subyugador instrumento musical de los caballitos del «tiovivo»... Y esta canción empieza a ser compañera de un optimista parisino... Pero a él no le agrada... Es nostálgica... y romántica... El músico callejero ya no podrá tocarla cuando él esté sentado en la terraza del café... Sin embargo... Aparece un lindo motivo y... No le desagrada escuchar al violinista... Al día siguiente encuentra bella la canción... Y la tararea... Y la maravillosa melodía sigue su romántico cántico... La cantan los artistas... La cantan los pediguñeos... Todo París la canta... ¡Ah!... Pero es nostálgica... Ella seguirá unida a su vida para recordarle aquel lindo motivo, aquel episodio romántico... Y para secar esa lágrima que su espíritu alegre, optimista, no quiere ver, vuelve a emborracharse con la luz que le ofrece la risueña «Cité Lumière»

Georges Van Parys es el autor de la melodía que sirve de bello motivo musical en *El silencio es oro*. Muy bien empleada para lograr crear la atmósfera que el tema del film requería. Lo único que tenemos que decir en contra de la labor directivo-musical es el haber dejado sin música algunas escenas cuya expresión habría sido vigorizada con su intervención.

California es un film del «Oeste». Y viene ratificando lo que muchas veces hemos dicho ya: todo film necesita de la colaboración de la música, incluso aquellos que tienen por escenario el «popular» Oeste americano. Ya sabemos que casi nadie va a ver un film de este género por el placer de oír buena música, pero ello contribuye en muy alto grado a producir en ese espíritu la impresión de que es real lo que está viendo ante sí, aunque el espectador no se dé cuenta sobre qué elemento es el que causa esa emocionilla que siente en algunos momentos durante la proyección de determinados films. Si se le preguntara respecto a esto, con seguridad diría que su

emoción era debida a la intensidad dramática de aquellas escenas en que la situación de los protagonistas era fuertemente trágica, visual o en sentimientos. Pero es que nunca se ha detenido a pensar, a analizar. Porque es la música quien vigoriza esos instantes, comunicando más fuerza dramática a lo que les sucede a los personajes de la acción fílmica. Y es la música quien penetra en el interior del espectador y pulsa las cuerdas emocionales, haciéndolas vibrar. Siendo la música más espiritual que la imagen, se introduce más hacia el fondo del espíritu. Llega más cerca del alma. Y, como es lógico, al estar aunadas música e imagen, siempre producen más impresión anímica las dos juntas que una de ellas sola, porque sus fuerzas se dirigen hacia distinto órgano humano, vista y oído. Y al entrar en el mismo ser la misma sensación por dos conductos distintos, no cabe duda de que la fuerza emocional es superior en intensidad.

California ha sido musicalizado por Earl Robinson y Víctor Young de modo magnífico. Los fotogramas, de bellos paisajes californianos, son vigorizados en intensidad emocional por la música, como un canto del espíritu a la grandiosidad de la Naturaleza. Merece destacarse también la secuencia en que la gente de la caravana se entera de que ha sido encontrado oro en California: la expresión de sus rostros, subrayada por la música está muy bien captada, demostrando que en sus cerebros han oído ya la maligna tentación, la llamada del oro... Y en distintas ocasiones la música llama nuestra atención sobre pasajes de la acción, principales y decisivos, sosteniendo sus notas, con lo que crea un ambiente de expectación realmente interesante. Y en algunos instantes es el canto coreado quien hace brillar el dramatismo, unas veces, y otras la radiante belleza de la Naturaleza que nos brinda la imagen fílmica.

En la producción norteamericana *El diablo dijo ¡no!*, Alfred Newman ha dejado sin música muchas escenas. Y al hacerlo así no ha logrado hallar la justa expresión, en el aspecto sonoro, de esos instantes. Porque el silencio total, de palabras, musical o de sonidos naturales—pasos, ruidos de la calle, etc.—hay que saber emplearle, reservándole para los momentos que verdaderamente lo requieran. Así, un silencio de palabras debe ser subrayado por la música o por sonidos naturales, o por ambos conjuntamente. (Cuanta mayor sea la ausencia de palabras, más pura es la obra fílmica.) Pero un silencio musical no puede prolongarse más de brevísimos segundos; para eso, si se sustituye por expresivos sonidos naturales. Y un silencio total de música y de sonidos naturales nunca debe emplearse, porque la palabra por sí sola está carente muchas veces de fuerza expresiva, emocional. Y, además, no es elemento esencial del cine. En *El diablo dijo ¡no!*, Newman ha puesto música a escenas de diversa índole—humorísticas y sentimentales—que armonizan con la imagen. Merece ser destacada la que crea la atmósfera de lo irreal en la secuencia del infierno.

Víctor Young ha hecho últimamente muy buenas musicalizaciones fílmicas. Una de ellas es la que ha realizado en la producción norteamericana *En las rayas de la mano*. El ambiente zingaro de este film lo crea una bonita melodía, que se escucha en varios momentos, a la que sirven de fondo bellos paisajes. Instantes de humor, como el paso del carromato por el puente, son subrayados por medio de la música.

La flota norteamericana ha hecho escala en Nueva York. Y los marinos, tienen un día de permiso para visitar la ciudad. ¡Ah!... Pero en un grupo de ellos están el cantante Frank Sinatra y el bailarín Gene Kelly... Y les vemos en el film *Un día en Nueva York* («On the town») recorriendo la ciudad y pretendiendo conocerla toda en veinticuatro horas que permanecen en ella. Son muchachos alegres y dinámicos que adoran la música... Y la música marca el ritmo vertiginoso que caracteriza al film. Tan rápido es, que en el día neoyorquino de los marinos hay tiempo para que surja el problema amoroso, se desarrolle y se solucione según Gene Kelly, Leonard Bernstein y Lennie Hayton han realizado una excelente musicalización. Dentro del género de comedia musical, éste es uno de los mejores films. Hasta el más leve movimiento de los personajes, hasta el más insignificante detalle visual es subrayado por la música. En este aspecto, son magníficas las secuencias en que la imagen presenta lo que se imagina Gene Kelly contemplando la fotografía de la muchacha, y aquella otra, mezcla de «ballet» clásico y moderno, que se representa en su cerebro al ver el cartel anunciador de la comedia *Un día en Nueva York*. ¡Día musical decimos nosotros... Porque a través del film vemos la ciudad convertida en música. Música alegre, humorística a veces, y otras de carácter sinfónico ligero. Como un canto a la ciudad siempre... Y siempre excelente...

A DE JAZZ

NOTICIAS

Desde LONDRES

ECHECHET con la Orquesta de LUTER DE LONDRES

Kid Orly —: la sala entera vibra como subyugada. Un programa de atracciones acompaña a estas veladas: la única que sentimos placer en dar a conocer es la recitación por Richard Bernard de poemas de Aragón, el más puro soneto de la resistencia y de hoy día, y de Paul Eluard, siempre tan emotivo.

Junto a esto sentimos contemplar bailarines de «jitterbugs» sin el menor conocimiento musical ni rítmico, y unos «sketches» insípidos y vulgares.

Como el «jazz» no gana nada con tales complementos, los aficionados sinceros desean que los organizadores supriman dichos complementos.

De nuevo aseguramos que el «jazz» tiene cada vez más aceptación entre la gente joven, y esto facilita la labor de aquellos que contribuyen a extender el conocimiento del verdadero «jazz», sea aquél de Nueva Orleans o de la Escuela Bop.

LOUIS EMERY

* * *

En Londres acaba de inaugurarse un Hot Club, dependiente de la Federación de Hot-Club Franceses, que dirige J. P. Tourrette. Su misión no es otra que difundir la música de «jazz». Son numerosos los aficionados franceses residentes en Londres que se han puesto en contacto con este Club, a los que se ha facilitado información de la vida «jazzística» inglesa, sus Clubs, sus direcciones, sus artistas.

Diversas figuras del mundo del «jazz» actuarán para el Hot-Club Francés de Londres, como lo han hecho ya King Cole y otros.

En próximos números RITMO dará a conocer las informaciones que nos remitirá este Hot Club, tanto de su labor como del movimiento «jazzístico» británico.

trocina una emisión de «Jazz» a través de las antenas de Radio Lille.

El Premio del Cincuentenario del «Jazz», fundado por el Hot Club de París, se ha concedido a Pierre Michelot por su composición *Jackie my little cat*.

A través de la Emisora neoyorquina W. N. E. W., un trío formado por Benny Goodman, Teddy Wilson y Gene Krupa ha ofrecido un interesantísimo «jam-session».

En el Salón La Pérgola, en Saint-Germain, de París, vienen celebrándose animadas y auténticas audiciones de «jazz» moderno, a las que acuden los más acreditados aficionados al baile.

El Hot Club Belga presentará el día 23 de junio al trompeta Herman Sandy, que, acompañado por Alex Scorier, René Goldstein, León Demeuidre y Francis Boland, ofrecerá un buen programa.

Sidney (Big Sid) Catlett, afamado «drum» de cuarenta y un años de edad, murió en la Civic Opera House, de Chicago, durante la celebración de un concierto de «jazz», al sufrir un ataque cardíaco. Hacía un año que dejó el grupo de Louis Armstrong por motivos precisamente de salud.

Delegación para España, Marruecos y Colonias

CA de DISCOS RITMO-Francisco Silvela, 15-MADRID

SUSCRIPCIONES - PUBLICIDAD

RITMO

fundada en 1929 • La más antigua de España • Al servicio de toda la Música

MUSICA ESPAÑOLA EN EL PALACIO PRESIDENCIAL DE CUBA



La Orquesta española Los Churúmbeles, bajo la dirección del profesor madrileño José Fernández Ruiz, es escuchada en concierto privado por el Presidente de la República de Cuba, Dr. Carlos Prío Socarrás, y su esposa, D.^a María Tarrero de Prío Socarrás, y altas autoridades diplomáticas internacionales.

Esta audición íntima se debió a la gentileza de D. Mario García Herrera, «Manager» general del Club Montmartre, de la ciudad de La Habana.

(Interesantes declaraciones de este dinámico empresario cul año en las páginas 20 y 21).

RITMO

fundada en 1929 • La más antigua de España • Al servicio de toda la Música